2024/1896

12.7.2024

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2024/1896

z dne 11. julija 2024

o uvedbi začasne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih vrst polivinil klorida (PVC) s poreklom iz Egipta in Združenih držav Amerike

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ([1]) (v nadaljnjem besedilu: osnovna uredba) in zlasti člena 7 Uredbe,

po posvetovanju z državami članicami,

ob upoštevanju naslednjega:

1. POSTOPEK

1.1 Začetek

(1) Evropska komisija (v nadaljnjem besedilu: Komisija) je 15. novembra 2023 na podlagi člena 5 osnovne uredbe začela protidampinško preiskavo v zvezi z uvozom polivinil klorida (PVC) s poreklom iz Egipta in Združenih držav Amerike (v nadaljnjem besedilu: zadevni državi). Obvestilo o začetku je objavila v *Uradnem listu Evropske unije* ([2]) (v nadaljnjem besedilu: obvestilo o začetku).

(2) Komisija je preiskavo začela na podlagi pritožbe, ki jo je 2. oktobra 2023 vložil Trgovinski odbor za polivinil klorid (v nadaljnjem besedilu: pritožniki). Pritožba je bila vložena v imenu industrije PVC v Uniji v smislu člena 5(4) osnovne uredbe. Pritožba je vsebovala dokaze o dampingu in znatni škodi, ki je zaradi njega nastala, kar je zadostovalo za začetek preiskave.

1.2 Registracija

(3) Komisija bi morala v skladu s členom 14(5a) osnovne uredbe v obdobju predhodnega razkritja registrirati uvoz, ki je predmet protidampinške preiskave, razen če ima dovolj dokazov v smislu člena 5, da zahteve iz člena 10(4), točka (c) ali (d), niso izpolnjene.

(4) Pritožniki registracije niso zahtevali, Komisija pa je ugotovila, da zahteve iz člena 10(4), točka (d), osnovne uredbe niso izpolnjene. Poleg ravni uvoza, ki je povzročal škodo v obdobju preiskave (glej uvodno izjavo 32), nato ni bilo nadaljnje znatne rasti uvoza.

(5) Komisija se je zaradi razlogov, navedenih v oddelku 4.4.1 v nadaljevanju, odločila, da bo za namene analize, opisane v zgornjih uvodnih izjavah, kumulirala uvoz iz zadevnih držav. Analiza podatkov, pridobljenih iz Eurostatove podatkovne zbirke Comext, in podatkov, ki so jih predložili sodelujoči proizvajalci izvozniki v zadevnih državah, je pokazala, da se je kumulativni obseg uvoza iz zadevnih držav v prvih treh polnih mesecih (tj. od decembra 2023 do februarja 2024) po začetku preiskave v primerjavi z istimi meseci v obdobju preiskave zmanjšal za 41 %. Podobno je povprečni mesečni uvoz iz zadevnih držav v prvih treh mesecih po začetku preiskave znašal 19 148 ton v primerjavi s povprečnim mesečnim uvozom 27 450 ton v obdobju preiskave. Zato Komisija v obdobju pred razkritjem ni uvedla registracije uvoza PVC v skladu s členom 14(5a) osnovne uredbe.

([1]) UL L 176, 30.6.2016, str. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) Obvestilo o začetku protidampinškega postopka za uvoz nekaterih vrst polivinil klorida (PVC) s poreklom iz Egipta in Združenih držav Amerike (UL C, C/2023/1033, 15.11.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/1033/oj).

1.3 **Zainteresirane strani**

(6) Komisija je v obvestilu o začetku zainteresirane strani pozvala, naj se ji javijo, če želijo sodelovati v preiskavi. Poleg tega je o začetku preiskave izrecno obvestila pritožnike, druge znane proizvajalce Unije, znane proizvajalce izvoznike, organe Egipta in Združenih držav Amerike (ZDA), znane uvoznike, dobavitelje in uporabnike ter trgovce in jih povabila k sodelovanju.

(7) Zainteresirane strani so imele možnost, da podajo pripombe glede začetka preiskave in zahtevajo zaslišanje pred Komisijo in/ali pooblaščencem za zaslišanje v trgovinskih postopkih.

1.4 **Vzorčenje**

(8) Komisija je v obvestilu o začetku navedla, da bo morda izbrala vzorec zainteresiranih strani v skladu s členom 17 osnovne uredbe.

1.4.1 *Vzorčenje proizvajalcev Unije*

(9) Komisija je v obvestilu o začetku navedla, da je začasno izbrala vzorec proizvajalcev Unije. Izbrala ga je na podlagi obsega proizvodnje in prodaje. V vzorec so bili vključeni trije proizvajalci Unije. Vzorčeni proizvajalci Unije so predstavljali 25 % ocenjene proizvodnje in 26 % ocenjenega obsega prodaje podobnega izdelka v EU. Komisija je zainteresirane strani pozvala, naj predložijo pripombe o začasnem vzorcu. Prejela ni nobenih pripomb in začasni vzorec je bil potrjen. Vzorec je reprezentativen za industrijo Unije.

1.4.2 *Vzorčenje uvoznikov*

(10) Zahtevanih informacij ni predložil noben nepovezan uvoznik, noben pa se tudi ni strinjal z vključitvijo v vzorec. Komisija zato ni izbrala vzorca uvoznikov.

1.4.3 *Vzorčenje proizvajalcev izvoznikov v Egiptu*

(11) Da bi se Komisija lahko odločila, ali je vzorčenje potrebno, in da bi v tem primeru lahko izbrala vzorec, je vse proizvajalce izvoznike iz Egipta pozvala, naj ji zagotovijo informacije, določene v obvestilu o začetku. Poleg tega je predstavništvo Arabske republike Egipt pri Evropski uniji pozvala, naj opredeli morebitne druge proizvajalce izvoznike, ki bi lahko bili zainteresirani za sodelovanje v preiskavi, in/ali z njimi vzpostavi stik.

(12) Samo en proizvajalec izvoznik iz Egipta, tj. TCI Sanmar Chemicals S.A.E. (v nadaljnjem besedilu: TCI Sanmar), je zagotovil zahtevane informacije in se strinjal z vključitvijo v vzorec. Zato se je Komisija odločila, da vzorčenje ni potrebno.

(13) Dne 7. decembra 2023, 15 dni po izteku roka za predložitev informacij za vzorčenje, se je javil drugi egiptovski proizvajalec izvoznik, tj. družba Egyptian Petrochemical Company (v nadaljnjem besedilu: družba EPC), in Komisijo zaprosil za sodelovanje v postopku kot zainteresirana stran. Ker je Komisija menila, da sodelovanje drugega proizvajalca izvoznika verjetno ne bo onemogočilo pravočasnega zaključka preiskave, se je na zahtevo družbe EPC odzvala pozitivno.

1.4.4 *Vzorčenje proizvajalcev izvoznikov v Združenih državah Amerike*

(14) Da bi se Komisija lahko odločila, ali je vzorčenje potrebno, in da bi v tem primeru lahko izbrala vzorec, je vse proizvajalce izvoznike iz Združenih držav Amerike pozvala, naj ji zagotovijo informacije, določene v obvestilu o začetku. Poleg tega je predstavništvo Združenih držav Amerike pri Evropski uniji pozvala, naj opredeli morebitne druge proizvajalce izvoznike, ki bi lahko bili zainteresirani za sodelovanje v preiskavi, in/ali z njimi vzpostavi stik.

(15) Štirje proizvajalci izvozniki iz Združenih držav Amerike so zagotovili zahtevane informacije in se strinjali z vključitvijo v vzorec. Komisija je v skladu s členom 17(1) osnovne uredbe izbrala vzorec dveh proizvajalcev izvoznikov na podlagi največjega reprezentativnega obsega izvoza v Unijo, ki bi ga bilo mogoče ustrezno preiskati v razpoložljivem času. V skladu s členom 17(2) osnovne uredbe so bila z vsemi znanimi zadevnimi proizvajalci izvozniki in organi zadevne države opravljena posvetovanja o izbiri vzorca. Glede izbire vzorca ni bila predložena nobena pripomba.

1.5 **Individualna preiskava**

(16) Ameriška nevzorčena sodelujoča proizvajalca izvoznika sta navedla, da bosta zahtevala individualno preiskavo na podlagi člena 17(3) osnovne uredbe. Vendar nobeden od njiju ni predložil izpolnjenega vprašalnika in tako tudi ne dejanskega zahtevka.

1.6 **Pripombe glede začetka preiskave**

(17) Komisija je prejela več pripomb zainteresiranih strani glede začetka preiskave in v odziv na stališča drugih strani.

(18) Po začetku preiskave so pripombe predložili egiptovska vlada, egiptovski proizvajalec TCI Sanmar, ameriška proizvajalca Oxy Vinyls LP in Westlake Corporation (v nadaljnjem besedilu: družba Westlake), nevzorčeni proizvajalec Unije Ercros ter dva uporabnika, Rehau in Foamalite Ltd. (v nadaljnjem besedilu: družba Foamalite). Tudi pritožniki so predložili pripombe, s katerimi so izpodbijali stališča zainteresiranih strani.

(19) Egiptovska vlada in družba TCI Sanmar sta trdila, da pritožniki niso predložili poštene primerjave med izvozno ceno in normalno vrednostjo ter da pritožba ne vsebuje zadostnih dokazov o dampingu.

(20) Komisija se s tem ni strinjala. V zvezi z dampingom je menila, da pritožba vključuje zadostne ustrezne dokaze za začetek preiskave, saj so dokazi *prima facie* pokazali, da stopnja dampinga znaša 45,2 % za Egipt in od 40,6 % do 59,4 % za ZDA. Natančneje, pritožniki so izvozno ceno določili na podlagi razumnih razpoložljivih informacij, kot je Eurostatova povprečna cena CIF uvoza s poreklom iz Egipta v EU, in jo prilagodili na raven franko tovarna na podlagi razumnih ocen. Prav tako so normalno vrednost določili na podlagi lokalnih cen, ki jih je sporočil sistem spremljanja trga ChemOrbis na egiptovskem indeksu lokalnih cen. Ta trditev je bila zato zavrnjena.

(21) Egiptovska vlada ter družbe Oxy Vinyls LP, TCI Sanmar in Westlake so podvomili v analizo škode iz pritožbe, saj se egiptovski in ameriški izdelki v Unijo niso uvažali v škodljivem obsegu ali po škodljivih cenah, industrija Unije pa je bila zdrava in uspešna. Zadevne strani so tudi menile, da so pomisleki glede grožnje škode neutemeljeni.

(22) Pritožba je vsebovala razvoj uvoza iz zadevnih držav, kar zadeva količine in cene. Osnovna uredba določa, da se pri analizi škode upoštevata absolutna raven ter razvoj tržnega deleža in cen v obravnavanem obdobju. Komisija je menila, da bi bila industrija Unije v začetku obravnavanega obdobja sicer lahko zdrava, vendar so bili v pritožbi navedeni argumenti, zakaj se je stanje od konca leta 2022 poslabšalo, in da niso bili predloženi zadostni dokazi proti argumentom, predstavljenim v podporo morebitni grožnji škode, zlasti ob upoštevanju strukturne presežne zmogljivosti izvoznikov iz zadevnih držav.

(23) Egiptovska vlada ter družbi Oxy Vinyls LP in TCI Sanmar so trdile, da vzročna zveza ni bila dokazana in da obstajajo drugi vzroki za škodo. Med drugimi vzroki za škodo so navedli stroške energije, višjo silo, nezadevni uvoz iz Mehike in Norveške, inflacijo in izvoz industrije Unije. Družbi Rehau in Foamalite sta trdili, da so bili proizvajalci Unije morda sami odgovorni za svojo škodo zaradi sklicevanja na višjo silo, ki je dobavo izdelka uporabnikom Unije omejila pod pogodbeno količino in zaradi katere so prizadeti uporabniki iskali druge vire PVC zunaj Unije.

(24) Družba Ercros je trdila, da je bila vzročna zveza dokazana, in poudarila, da je znižanje cen, ki je vplivalo na trg in industrijo Unije, v veliki meri in nedvomno posledica cen egiptovskega in ameriškega PVC, kar pomeni, da je bilo leto 2021 prelomnica.

(25) Komisija je menila, da pritožba vsebuje zadostne elemente za oceno vzročne zveze v tej fazi in da niso bili predloženi nobeni pomembni dokazi, ki bi bili v nasprotju z utemeljitvijo iz pritožbe.

(26) Družba Oxy Vinyls LP je trdila, da imajo proizvajalci Unije višje stroške zaradi visokih stroškov izpolnjevanja obveznosti, povezanih s številnimi okoljskimi in socialnimi prizadevanji Unije.

(27) Komisija je menila, da bi bila ta trditev lahko utemeljena, če bi bila škoda ugotovljena v celotnem zadevnem obdobju, vendar z navedenimi trditvami ni bil pojasnjen nenaden pojav škode v obdobju preiskave, ko se je domnevni dampinški uvoz močno povečal.

(28) Družbi Oxy Vinyls LP in Westlake sta trdili, da pritožniki niso utemeljili, zakaj bi morala biti stopnja dobička za izračun nelojalnega nižanja ciljnih cen 15-odstotna. Družba Ercros je trdila, da je za zdravo industrijo PVC v Uniji potrebna 15-odstotna stopnja dobička. Pritožniki so ob podpori družbe Ercros zagovarjali stališče, da je 15-odstotna stopnja dobička običajna stopnja dobičkonosnosti v kemijskem sektorju, Komisija pa od drugih strani ni dobila dokazov o tem, kakšna bi bila razumna stopnja dobička, ki bi jo bilo mogoče srednjeročno pričakovati v ciklični industriji, kot je industrija PVC. Isti izvozniki iz ZDA so trdili tudi, da je bil začetek morda pomanjkljiv, ker so pritožniki namesto stopnje dobička pomotoma uporabili dobiček pred obrestmi, davki in amortizacijo. Komisija je izpostavila, da je bila v izračunih uporabljena 15-odstotna stopnja dobička in da je bilo v pritožbi navedeno le, da je bil ta odstotek enak ciljnemu odstotku dobička pred obrestmi, davki in amortizacijo za pritožnike. Komisija je menila, da iz primerjave različnih razmerij v pritožbi ni mogoče sklepati, da so pritožniki namesto stopnje dobička pomotoma uporabili dobiček pred obrestmi, davki in amortizacijo ([3]).

(29) Družba Foamalite se je pritožila zaradi možnega vpliva na njeno konkurenčnost, če bi Komisija uvedla protidampinške dajatve, saj konkurira subjektu s sedežem na Severnem Irskem, ki mu pri uvozu iz ZDA teh dajatev ne bi bilo treba plačati. Komisija je ugotovila, da je Združeno kraljestvo 8. januarja 2024 začelo protidampinško preiskavo v zvezi s S-PVC iz ZDA in trditev zavrnila.

1.7 **Izpolnjeni vprašalniki in preveritveni obiski**

(30) Komisija je poslala vprašalnike vzorčenim proizvajalcem Unije, egiptovskima proizvajalcema izvoznikoma, ki sta se javila, in vzorčenim proizvajalcem izvoznikom v ZDA. Komisija je v obvestilu o začetku objavila vprašalnik za uvoznike in uporabnike. Vprašalniki so bili dani na voljo tudi nepovezanim trgovcem zunaj Unije (glej uvodni izjavi 48 in 73). Ti vprašalniki so bili na dan začetka preiskave na voljo tudi na spletu ([4]).

(31) Komisija je zbrala in preverila vse informacije, ki so se ji zdele potrebne za začasno ugotovitev o obstoju dampinga, nastali škodi in opredelitev interesa Unije. Preveritveni obiski v skladu s členom 16 osnovne uredbe so bili opravljeni v prostorih naslednjih družb:

Proizvajalci Unije

— INOVYN Manufacturing Belgium SA, Evere, Belgija

([3]) V pritožbi je navedeno: „15-odstotna *stopnja dobička* se šteje za običajno stopnjo dobičkonosnosti v kemični industriji in je v povprečju ciljni odstotek dobička pred obrestmi, davki in amortizacijo za družbe pritožnice. Ta številka predstavlja raven dobička pred obrestmi, davki in amortizacijo, ki je potrebna za naložbe in ohranjanje proizvodne zmogljivosti.“ V naslednjih dveh odstavkih pritožbe je izrecno jasno, da so pritožniki pri analizi uporabili stopnjo dobička: „Industrija PVC je kapitalsko intenzivna industrija, ki mora doseči 15-odstotno *stopnjo dobička*, da bi bila vzdržna. To vključuje ponovno vlaganje v obstoječe načrte, da bi se zagotovilo prihodnje poslovanje in ohranila konkurenčnost v primerjavi z uvozom iz držav, ki imajo nižje stroške energije in manj stroge zahteve glede razogljičenja“ in „prej industrija ni dosledno dosegala 15-odstotne *stopnje dobička*, kar je povzročilo veliko težav, ki so privedle do zaprtja več enot za PVC in celo celotnih obratov.“

([4]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2695.

— Shin-Etsu PVC BV, Hilversum, Nizozemska

— Vynova Belgium NV, Tessenderlo, Belgija ([5])

Proizvajalca izvoznika v Egiptu

— TCI Sanmar Chemicals S.A.E., Port Said

— Egyptian Petrochemical Company, Aleksandrija

Proizvajalca izvoznika v Združenih državah Amerike

— Formosa Plastics Corporation, Livingston, Essex, New Jersey

— Westlake Chemicals, Houston, Teksas

Nepovezani trgovec

— Tricon Dry Chemicals, LLC, Houston, Teksas

1.8 **Obdobje preiskave in obravnavano obdobje**

(32) Preiskava dampinga in škode je zajemala obdobje od 1. oktobra 2022 do 30. septembra 2023 (v nadaljnjem besedilu: obdobje preiskave). Preučitev trendov, pomembnih za oceno škode, je zajemala obdobje od 1. januarja 2020 do konca obdobja preiskave (v nadaljnjem besedilu: obravnavano obdobje).

2. IZDELEK V PREISKAVI, ZADEVNI IZDELEK IN PODOBNI IZDELEK

2.1 **Izdelek v preiskavi**

(33) Izdelek v preiskavi je suspenzijski polivinil klorid (S-PVC), ki se ne meša z nobeno drugo snovjo. Zadevni izdelek vključuje samo S-PVC, ne vključuje emulzijskega polivinil klorida (E-PVC) (v nadaljnjem besedilu: izdelek v preiskavi).

(34) PVC je umeten termoplastičen polimer. Primarna surovina, ki se uporablja pri proizvodnji PVC smol, je monomer vinil klorida (VCM), ki nastane z reakcijo etilena in klora, pri čemer nastane etilendiklorid (EDC), ta pa se nato s termičnim krekingom pretvori v VCM. S-PVC se proizvaja s suspenzijsko tehnologijo.

(35) PVC v obliki suspenzije (S-PVC) je industrijski izdelek, ki se uporablja za najrazličnejše namene, na primer pri proizvodnji cevi in pribora (fitingov) za cevi, filmov in folij ter vbrizgavanju in vpihavanju v kalupe.

2.2. **Zadevni izdelek**

(36) Zadevni izdelek je izdelek v preiskavi s poreklom iz Egipta in Združenih držav Amerike (ZDA) (v nadaljnjem besedilu: zadevni državi), ki se trenutno uvršča pod oznako KN ex 3904 10 00 (oznaki TARIC 3904 10 00 15 in 3904 10 00 80) (v nadaljnjem besedilu: zadevni izdelek).

2.3 **Podobni izdelek**

(37) Preiskava je pokazala, da imajo naslednji izdelki enake osnovne fizikalne, kemične in tehnične lastnosti ter so namenjeni enaki osnovni uporabi:

— zadevni izdelek, kadar se izvaža v Unijo;

— izdelek v preiskavi, ki se proizvaja in prodaja na domačem trgu zadevnih držav, ter

([5]) Komisija je lahko dostopala do proizvodnih in finančnih podatkov vzorčenega proizvajalca (Vynova Wilhelmshaven GmbH) ter jih preverila v prostorih njegove povezane družbe Vynova Belgium NV (izvajalec v sporazumu o poslih oplemenitenja).

— izdelek v preiskavi, ki ga v Uniji proizvaja in prodaja industrija Unije.

(38) Komisija se je v tej fazi odločila, da so ti izdelki zato podobni izdelki v smislu člena 1(4) osnovne uredbe.

3. DAMPING

3.1 **Egipt**

3.1.1 *Sodelovanje proizvajalcev izvoznikov*

(39) Kot je navedeno v uvodnih izjavah 12 in 13 zgoraj, sta se dva egiptovska proizvajalca izvoznika, tj. družbi TCI Sanmar in EPC, javila v preiskavi in predložila izpolnjena vprašalnika. Družba EPC je predložila nepopolno izpolnjen vprašalnik, v katerem so manjkali bistveni deli. Komisija je zato družbo EPC z dopisom z dne 16. januarja 2024 obvestila, da namerava uporabiti člen 18 in svoje ugotovitve namesto na manjkajočih informacijah utemeljiti na razpoložljivih dejstvih. V istem dopisu je družbo EPC pozvala, naj predloži manjkajoče informacije. Vendar družba EPC tega ni storila niti po tem, ko je Komisija 6. februarja 2024 ponovila svojo zahtevo.

(40) Komisija je med preverjanjem na kraju samem v prostorih družbe EPC, ki je potekalo od 3. do 6. marca 2024, odkrila dodatne elemente, ki so privedli do uporabe člena 18(1) osnovne uredbe.

(41) Družba EPC ni predložila informacij, potrebnih za oceno domačih cen, izvoznih cen in stroškov proizvodnje, zato je bila v skladu s členom 18(4) osnovne uredbe z dopisom z dne 12. aprila 2024 obveščena o razlogih za namero Komisije, da ne bo upoštevala predloženih informacij, pri čemer ji je bila dana možnost, da predloži dodatna pojasnila. Zaradi zaupnosti so bili osnovni podatki poslani samo družbi EPC.

(42) Družba EPC je 17. aprila 2024 nasprotovala uporabi člena 18. Trdila je, da do 12. decembra 2023 za protidampinško zadevo ni vedela, da je Komisija nato zavrnila zahtevo za podaljšanje roka in da ji je bilo zato onemogočeno učinkovito sodelovanje v postopku preverjanja.

(43) Družba EPC je navedla, da bi morala Komisija pri ugotavljanju dampinga (vsaj) preučiti informacije v zvezi z izvoznimi cenami, saj je skupina Komisije med preverjanjem na kraju samem preverila točnost vseh zahtevanih dokumentov (v zvezi z izvoznimi cenami).

(44) Poleg tega je družba EPC menila, da je zagotovila polno sodelovanje v okviru svojih razpoložljivih zmogljivosti, in se sklicevala na člen 15 protidampinškega sporazuma STO, v skladu s katerim morajo razvite države članice posebej upoštevati posebne okoliščine članic držav v razvoju.

(45) Komisija se s pripombami družbe EPC ni strinjala. Kar zadeva trditev družbe EPC, da do 12. decembra 2023 ni vedela za preiskavo, Komisija opozarja, da se je ta preiskava začela 15. novembra 2023 z objavo obvestila o začetku v *Uradnem listu Evropske unije*. Komisija je istega dne družbo EPC in misijo Arabske republike Egipt neposredno obvestila o začetku te preiskave ter družbo EPC pozvala, naj sodeluje v postopku vzorčenja.

(46) Kar zadeva trditev družbe EPC, da je zagotovila polno sodelovanje v okviru svojih razpoložljivih zmogljivosti, in njeno sklicevanje na člen 15 protidampinškega sporazuma STO, je Komisija opozorila, da z omejenimi zmogljivostmi katere koli stranke ni mogoče upravičiti odsotnosti informacij, potrebnih za točen izračun stopnje dampinga, ali nezmožnosti navzkrižnega preverjanja predloženih podatkov. Poleg tega je Komisija opozorila, da je izjemoma sprejela sodelovanje družbe EPC v preiskavi kljub dejstvu, da ta ni izpolnila obrazca za vzorčenje (glej uvodno izjavo 13) in da se je sprva javila po preteku rednega roka.

(47) Zato začasno ni upoštevala informacij, ki jih je predložila družba EPC, in je potrdila uporabo dostopnih dejstev v zvezi s tem proizvajalcem izvoznikom na podlagi člena 18(1) osnovne uredbe.

3.1.2 *Nepovezani trgovci*

(48) Glede na informacije iz pritožbe je izvoz v Unijo potekal prek nepovezanih trgovcev, proizvajalci izvozniki pa so bili seznanjeni s končnim namembnim krajem prodaje prek teh trgovcev. Komisija je od obeh proizvajalcev izvoznikov zahtevala in pridobila imena in kontaktne podatke teh trgovcev. Sedem nepovezanih trgovcev, ki so v obdobju preiskave skupaj predstavljali več kot 70 % celotnega uvoza iz Egipta, je vsaj delno izpolnilo vprašalnik. Glede na predložene informacije so ti trgovci zadevni izdelek nadalje prodajali strankam v Uniji ali strankam v tretjih državah. Nobeden od njih zadevnega izdelka ni nadalje prodal strankam v Egiptu.

(49) Informacije, ki so jih predložili ti trgovci, razen za potrditev, da noben izdelek, ki so ga nadalje prodali nepovezani trgovci, ni vstopil na domači trg v Egiptu, niso bile potrebne za ugotovitev dampinga v zvezi z Egiptom. Družba TCI Sanmar je v svojih evidencah navedla končni namembni kraj tega izvoza, zlasti na podlagi razpoložljivih odpremnih dokumentov.

3.1.3 *Normalna vrednost*

(50) Izračun stopnje dampinga, opisan v nadaljevanju, se je zaradi uporabe člena 18(1) osnovne uredbe za družbo EPC, kot je opisano v oddelku 3.1.1, uporabil le za drugega egiptovskega proizvajalca izvoznika, tj. družbo TCI Sanmar.

(51) Komisija je v skladu s členom 2(2) osnovne uredbe najprej preučila, ali je celotni obseg domače prodaje reprezentativen. Domača prodaja je reprezentativna, če je celotni obseg domače prodaje podobnega izdelka neodvisnim strankam na domačem trgu na proizvajalca izvoznika v obdobju preiskave predstavljal vsaj 5 % celotnega obsega njegovega izvoza zadevnega izdelka v Unijo. Na podlagi tega je bilo ugotovljeno, da je celotna prodaja podobnega izdelka na domačem trgu reprezentativna.

(52) Komisija je nato opredelila vrste izdelkov, ki so se prodajale na domačem trgu ter ki so bile enake ali primerljive z vrstami izdelkov, ki so se prodajale za izvoz v Unijo, z reprezentativno domačo prodajo.

(53) Komisija je nato v skladu s členom 2(2) osnovne uredbe preučila, ali je domača prodaja reprezentativna za vsako vrsto izdelka, ki je enaka ali primerljiva z vrsto izdelka, prodanega za izvoz v Unijo. Domača prodaja vrste izdelka je reprezentativna, če celotni obseg domače prodaje te vrste izdelka neodvisnim strankam v obdobju preiskave predstavlja vsaj 5 % celotnega obsega izvoza enake ali primerljive vrste izdelka v Unijo. Komisija je ugotovila, da je bila domača prodaja reprezentativna, ker je predstavljala več kot 5 % celotnega obsega izvoza enakega izdelka v Unijo.

(54) Komisija je nato v skladu s členom 2(4) osnovne uredbe za vsako vrsto izdelka določila delež dobičkonosne prodaje neodvisnim strankam na domačem trgu v obdobju preiskave, da bi se odločila, ali bo za izračun normalne vrednosti uporabila dejansko domačo prodajo.

(55) Normalna vrednost temelji na dejanski domači ceni za vrsto izdelka, ne glede na to, ali je bila ta prodaja dobičkonosna ali ne:

(a) če je obseg prodaje vrste izdelka po neto prodajni ceni, enaki izračunanim proizvodnim stroškom ali višji od njih, predstavljal več kot 80 % celotnega obsega prodaje te vrste izdelka ter

(b) če je tehtana povprečna prodajna cena navedene vrste izdelka enaka proizvodnim stroškom na enoto ali višja od njih.

(56) V tem primeru je normalna vrednost tehtano povprečje cen celotne domače prodaje navedene vrste izdelka v obdobju preiskave.

(57) Normalna vrednost je dejanska domača cena za posamezno vrsto izdelka, in sicer izključno pri dobičkonosni domači prodaji te vrste izdelka v obdobju preiskave:

(a) če obseg dobičkonosne prodaje vrste izdelka predstavlja 80 % ali manj celotnega obsega prodaje te vrste izdelka ali

(b) če je tehtana povprečna cena te vrste izdelka nižja od proizvodnih stroškov na enoto.

(58) Analiza domače prodaje je pokazala, da je bilo glede na vrsto izdelka 5 %–97 % domače prodaje zadevne vrste izdelka dobičkonosne in da je bila tehtana povprečna prodajna cena višja od stroškov proizvodnje. V skladu s tem se je normalna vrednost izračunala le kot tehtano povprečje dobičkonosne prodaje, če je domača prodaja predstavljala 80 % ali manj celotnega obsega prodaje te vrste.

3.1.4 *Izvozna cena*

(59) Družba TCI Sanmar je v Unijo izvažala prek nepovezanih trgovcev, ki so zadevni izdelek kupili od družbe TCI Sanmar in ga nadalje prodali neodvisnim strankam v Uniji. Kot je navedeno v uvodni izjavi 49, je družba TCI Sanmar v svojih evidencah navedla končni namembni kraj izvoza nepovezanim trgovcem.

(60) Tako določena izvozna cena je bila v skladu s členom 2(8) osnovne uredbe cena, ki se je dejansko plačevala ali se plačuje za zadevni izdelek ob prodaji nepovezanemu trgovcu.

3.1.5 *Primerjava*

(61) Komisija je normalno vrednost in izvozno ceno primerjala na podlagi franko tovarna.

(62) Kadar je bilo to potrebno za zagotovitev poštene primerjave, je Komisija v skladu s členom 2(10) osnovne uredbe normalno vrednost in/ali izvozno ceno prilagodila za razlike, ki so vplivale na cene in njihovo primerljivost.

(63) Družba TCI Sanmar in egiptovska vlada sta trdili, da bi bilo treba v skladu s členom 2(10)(k) osnovne uredbe normalne vrednosti prilagoditi navzdol zaradi učinkov valutne krize na egiptovsko gospodarstvo v obdobju preiskave. Da bi družba TCI Sanmar utemeljila to trditev, je opozorila na razvoj tako imenovanega sivega ali črnega trga, na katerem se s trdnimi valutami, kot sta ameriški dolar (USD) ali euro, trguje po precej višjih tečajih od uradnih menjalnih tečajev, ki jih določa egiptovska centralna banka (CBE), kar je bilo na primer opisano v poročilu o tržnih informacijah, ki ga je ministrstvo ZDA za trgovino izdalo 19. septembra 2023, ali v študiji, ki jo je objavila banka BNP Paribas. Družba TCI Sanmar je navedla, da je bila za domačo prodajo zadevnega izdelka plačana v egiptovskih funtih (EGP). Za računovodske namene so bila ta plačila pretvorjena v ameriške dolarje. Zaradi veljavnih računovodskih pravil so morale te pretvorbe temeljiti na tečaju banke CBE.

(64) Družba TCI Sanmar je 22. marca 2024 ponovila svojo trditev in dodala, da je Egipt dosegel pomemben dogovor z Mednarodnim denarnim skladom (MDS) v vrednosti 8 milijard USD. Ključni pogoj dogovora z vidika MDS je bil, da banka CBE tržnim silam dovoli, da določijo vrednost egiptovskega funta, s čimer bi se odpravila razlika med uradnim menjalnim tečajem in tako imenovanim vzporednim tržnim tečajem. Potem ko se je banka CBE strinjala s tem pogojem, se je uradni menjalni tečaj spremenil s približno 31 EGP – 1 USD (5. marca 2024) na približno 49 EGP – 1 USD (6. marca 2024) (znižanje vrednosti za približno 60 %).

(65) Komisija je prvotno in ponovljeno trditev zavrnila. Nobena od strank, ki sta podali te trditve, jih ni mogla utemeljiti, zlasti ker ni bilo zabeleženih zgodovinskih stopenj črnega ali sivega trga. Poleg tega je bila v računovodski politiki družbe TCI Sanmar predpisana uporaba uradnih tečajev, ki jih je določila banka CBE, s čimer je bilo potrjeno stališče Komisije o uporabi teh tečajev.

(66) V zvezi s ponovljeno trditvijo je Komisija pojasnila, da pri ugotavljanju dampinga običajno ni mogoče upoštevati dogodkov po obdobju preiskave. Pri primerjavi izvoznih in domačih cen se mora Komisija zanašati izključno na uradne menjalne tečaje. Bistvene spremembe menjalnega tečaja, do katere je prišlo 6. marca 2024, ni mogoče sprejeti kot naknadni dokaz, da bi bilo treba tako bistveno spremenjen menjalni tečaj uporabiti za preteklo obdobje, ki je v tem primeru obdobje preiskave.

(67) Družba TCI Sanmar je zahtevala tudi popravek za stroške kredita. Komisija je zahtevek zavrnila in menila, da dejstva, na katera se je sklicevala družba TCI Sanmar, upravičujejo prilagoditev izvozne cene navzdol namesto navzgor, kot je zahtevala družba TCI Sanmar. Zaradi zaupnosti so bile dodatne podrobnosti poslane zgolj družbi TCI Sanmar.

(68) Prilagoditve za stroške prevoza, zavarovanja in kredita, manipulativne in bančne stroške ter stroške pakiranja, ki so bile sporočene in ugotovljene za upravičene, so bile odštete od domačih in/ali izvoznih prodajnih cen.

3.1.6 *Stopnje dampinga*

(69) Na podlagi tega začasna tehtana povprečna stopnja dampinga družbe TCI Sanmar, izražena kot delež cene CIF meja Unije brez plačane dajatve, znaša 86,1 %.

(70) Kot je pojasnjeno v prejšnjih uvodnih izjavah od 39 do 47, je Komisija v skladu s členom 18 osnovne uredbe za družbo EPC uporabila razpoložljiva dejstva. V zvezi s tem je Komisija menila, da je stopnjo dampinga za družbo EPC primerno določiti na podlagi reprezentativne prodaje najbolj reprezentativne vrste izdelka, ki ga je v Unijo prodajala družba TCI Sanmar. Ta vrsta izdelka je predstavljala več kot 90 % celotnega izvoza družbe TCI Sanmar v Unijo, zaradi nesodelovanja pa je Komisija menila, da ta metodologija ustrezno odraža potencial družbe za damping, ob upoštevanju postopkovnega okvira, v katerem je prišlo do takega nesodelovanja, in ustreznih dokazov v dokumentaciji. Izračunana stopnja dampinga je tako znašala 109,5 % in se je uporabila za družbo EPC.

(71) V tej preiskavi so se javili vsi znani proizvajalci izvozniki. Komisija je na podlagi tega sklenila, da bo stopnjo dampinga za nesodelujoče proizvajalce izvoznike določila na ravni družbe z najvišjo stopnjo dampinga, tj. družbe EPC.

(72) Začasne stopnje dampinga, izražene kot odstotek cene CIF meja Unije brez plačane dajatve, so zato:

Družba	Začasna stopnja dampinga
TCI Sanmar Chemicals S.A.E.	86,1 %
Egyptian Petrochemical Company	109,5 %
Vse druge družbe	109,5 %

3.2 **Združene države Amerike**

3.2.1 *Nepovezani trgovci*

(73) Komisija je tako kot v primeru Egipta (glej uvodno izjavo 48) od obeh vzorčenih proizvajalcev izvoznikov zahtevala in pridobila imena in kontaktne podatke nepovezanih trgovcev, prek katerih je bil glede na informacije iz pritožbe usmerjen velik del njunega izvoza v Unijo. V stik s trgovci je stopila neposredno in prek vzorčenih proizvajalcev izvoznikov ter jih pozvala, naj izpolnijo poseben vprašalnik za določitev končnega namembnega kraja prodaje PVC družb Formosa in Westlake. Devet nepovezanih trgovcev je Komisiji predložilo delno ali popolno izpolnjen navedeni vprašalnik. Navedene informacije so zajemale le omejen obseg prodaje vzorčenih strank v EU. Vendar so vzorčene stranke od svojih nepovezanih trgovcev same pridobile dodatne informacije, na podlagi katerih je Komisija lahko ocenila končni namembni kraj celotnega obsega izvoza družbe Formosa in 98,5 % obsega izvoza družbe Westlake. Pri izračunu dampinga je bil uporabljen ves izvoz, za katerega je bilo mogoče potrditi namembni kraj EU.

3.2.2 *Normalna vrednost*

(74) Komisija je v skladu s členom 2(2) osnovne uredbe najprej preučila, ali je celotni obseg domače prodaje vsakega od vzorčenih proizvajalcev izvoznikov reprezentativen. Domača prodaja je reprezentativna, če je celotni obseg domače prodaje podobnega izdelka neodvisnim strankam na domačem trgu na proizvajalca izvoznika v obdobju preiskave predstavljal vsaj 5 % celotnega obsega njegovega izvoza zadevnega izdelka v Unijo. Na podlagi tega je bilo za vse vzorčene proizvajalce izvoznike ugotovljeno, da je bila njihova skupna prodaja podobnega izdelka na domačem trgu reprezentativna.

(75) Komisija je za proizvajalce izvoznike z reprezentativno domačo prodajo naknadno ugotovila, katere vrste izdelka, prodane na domačem trgu, so bile enake vrstam izdelka, prodanim za izvoz v Unijo, ali primerljive z njimi.

(76) Komisija je nato v skladu s členom 2(2) osnovne uredbe preučila, ali je bila domača prodaja vsakega vzorčenega proizvajalca izvoznika na njegovem domačem trgu reprezentativna za vsako vrsto izdelka, ki je enaka ali primerljiva z vrsto izdelka, prodanega za izvoz v Unijo. Domača prodaja vrste izdelka je reprezentativna, če celotni obseg domače prodaje te vrste izdelka neodvisnim strankam v obdobju preiskave predstavlja vsaj 5 % celotnega obsega izvoza enake ali primerljive vrste izdelka v Unijo. Komisija je ugotovila, da je bila domača prodaja vzorčenih proizvajalcev izvoznikov reprezentativna, ker je predstavljala več kot 5 % celotnega obsega izvoza enakega izdelka v Unijo.

(77) Komisija je nato v skladu s členom 2(4) osnovne uredbe za vsako vrsto izdelka določila delež dobičkonosne prodaje neodvisnim strankam na domačem trgu v obdobju preiskave, da bi se odločila, ali bo za izračun normalne vrednosti uporabila dejansko domačo prodajo.

(78) Normalna vrednost temelji na dejanski domači ceni za vrsto izdelka, ne glede na to, ali je bila ta prodaja dobičkonosna ali ne:

(a) če je obseg prodaje vrste izdelka po neto prodajni ceni, enaki izračunanim proizvodnim stroškom ali višji od njih, predstavljal več kot 80 % celotnega obsega prodaje te vrste izdelka ter

(b) če je tehtana povprečna prodajna cena navedene vrste izdelka enaka proizvodnim stroškom na enoto ali višja od njih.

(79) V tem primeru je normalna vrednost tehtano povprečje cen celotne domače prodaje navedene vrste izdelka v obdobju preiskave.

(80) Normalna vrednost je dejanska domača cena za posamezno vrsto izdelka, in sicer izključno pri dobičkonosni domači prodaji te vrste izdelka v obdobju preiskave:

(a) če obseg dobičkonosne prodaje vrste izdelka predstavlja 80 % ali manj celotnega obsega prodaje te vrste izdelka ali

(b) če je tehtana povprečna cena te vrste izdelka nižja od proizvodnih stroškov na enoto.

(81) Analiza domače prodaje je pokazala, da je bilo za oba proizvajalca izvoznika, z izjemo dveh vrst izdelka družbe Westlake, dobičkonosne manj kot 80 % njune celotne domače prodaje. V skladu s tem se je normalna vrednost izračunala kot tehtano povprečje dobičkonosne prodaje le za navedeno prodajo. Za dve vrsti izdelka pri proizvajalcu izvozniku, pri katerih je bilo več kot 80 % domače prodaje dobičkonosne, se je normalna vrednost izračunala kot tehtano povprečje cen celotne domače prodaje v obdobju preiskave.

3.2.3 *Izvozna cena*

(82) Vzorčeni proizvajalci izvozniki so v Unijo izvažali neposredno neodvisnim strankam ali, kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 73, prek nepovezanih trgovcev v ZDA.

(83) V primeru neposredne prodaje neodvisnim strankam v Uniji je bila izvozna cena v skladu s členom 2(8) osnovne uredbe cena, ki se je dejansko plačevala ali se plačuje za zadevni izdelek, ko se ta izvozi v Unijo. V primeru posredne prodaje prek nepovezanih trgovcev v ZDA je bila izvozna cena določena na podlagi cene, po kateri je bil zadevni izdelek prodan navedenim trgovcem, v skladu s členom 2(8) osnovne uredbe.

(84) Komisija je normalno vrednost in izvozno ceno vzorčenih proizvajalcev izvoznikov primerjala na podlagi franko tovarna.

(85) Kadar je bilo to potrebno za zagotovitev poštene primerjave, je Komisija v skladu s členom 2(10) osnovne uredbe normalno vrednost in/ali izvozno ceno prilagodila za razlike, ki so vplivale na cene in njihovo primerljivost. Po potrebi so bile izvedene prilagoditve za stroške prevoza, kredita in pakiranja, popuste, manipulativne stroške in stroške natovarjanja.

3.2.4 *Stopnje dampinga*

(86) Komisija je za vzorčena proizvajalca izvoznika primerjala tehtano povprečno normalno vrednost vsake vrste podobnega izdelka s tehtano povprečno izvozno ceno ustrezne vrste zadevnega izdelka v skladu s členom 2(11) in (12) osnovne uredbe.

(87) Na podlagi tega so začasne tehtane povprečne stopnje dampinga, izražene kot odstotek cene CIF meja Unije brez plačane dajatve, naslednje:

Družba	Začasna stopnja dampinga
Formosa Plastics Corporation	70,3 %
Westlake Chemicals	58,0 %

(88) Za sodelujoče proizvajalce izvoznike, ki niso vključeni v vzorec, je Komisija tehtano povprečno stopnjo dampinga vzorčenih strani izračunala v skladu s členom 9(6) osnovne uredbe.

(89) Začasna stopnja dampinga sodelujočih proizvajalcev izvoznikov, ki niso vključeni v vzorec, tako znaša 63,7 %.

(90) Za določitev metodologije za izračun preostale stopnje dampinga, tj. stopnje, ki se uporablja za vse druge proizvajalce izvoznike v ZDA, ki se med preiskavo niso javili, je Komisija najprej preučila raven sodelovanja proizvajalcev izvoznikov. Raven sodelovanja je obseg izvoza sodelujočih proizvajalcev izvoznikov v Unijo, izražen kot delež celotnega uvoza iz zadevne države v Unijo v obdobju preiskave, ki je bil določen na podlagi statističnih podatkov iz podatkovne zbirke Comext. Štirje sodelujoči proizvajalci izvozniki so v obdobju preiskave predstavljali 76,5 % ([6]) izvoza iz ZDA v Unijo. Zato se je raven sodelovanja v tem primeru štela za nizko. Zato je Komisija za vse druge proizvajalce izvoznike v Združenih državah Amerike stopnjo dampinga določila na podlagi razpoložljivih dejstev v skladu s členom 18 osnovne uredbe. Komisija se je odločila, da preostalo stopnjo dampinga določi na ravni dampinga, ugotovljenega za vzorčenega proizvajalca izvoznika z najvišjo tehtano povprečno stopnjo dampinga za najbolj reprezentativno vrsto izdelka.

(91) Začasne stopnje dampinga, izražene kot odstotek cene CIF meja Unije brez plačane dajatve, so:

([6]) Komisija je pri izračunu reprezentativnosti primerjala prodajo zadevnega izdelka v EU, o kateri so poročali sodelujoči proizvajalci izvozniki iz ZDA, s statističnimi podatki Eurostata o uvozu, ki so bili ustrezno prilagojeni z izključitvijo E-PVC.

Družba	Začasna stopnja dampinga
Formosa Plastics Corporation	70,3 %
Westlake Chemicals	58,0 %
Druge sodelujoče družbe	62,1 %
Vse druge družbe	77,0 %

4. ŠKODA

4.1 **Opredelitev pojmov industrija Unije in proizvodnja Unije**

(92) Podobni izdelek je v obdobju preiskave v Uniji izdelovalo 12 proizvajalcev. Ti predstavljajo „industrijo Unije“ v smislu člena 4(1) osnovne uredbe. Trije proizvajalci Unije so pritožniki.

(93) Celotna proizvodnja v Uniji je bila v obdobju preiskave določena na 3 842 081 ton. Komisija je to količino določila na podlagi vseh razpoložljivih informacij v zvezi z industrijo Unije, kot so izpolnjen makro vprašalnik, informacije, zbrane med preveritvenimi obiski pri vzorčenih proizvajalcih, vprašalniki, ki so jih predložili drugi sodelujoči proizvajalci, in uradna statistika Eurostata. Kot je navedeno v uvodni izjavi 9, so trije vzorčeni proizvajalci Unije predstavljali 25 % celotne proizvodnje podobnega izdelka v Uniji.

4.2 **Določitev zadevnega trga Unije**

(94) Da bi Komisija ugotovila, ali je industrija Unije utrpela škodo, ter da bi določila potrošnjo in različne gospodarske kazalnike, povezane s stanjem industrije Unije, je preučila, ali in v kolikšni meri je treba pri analizi upoštevati obstoj sporazumov o poslih oplemenitenja in predhodne dejavnosti industrije Unije v zvezi s proizvodnjo podobnega izdelka, ki ga proizvaja industrija Unije.

(95) Komisija je ugotovila, da dva od treh proizvajalcev v vzorcu delujeta na podlagi sporazumov o poslih oplemenitenja. V skladu z vsakim sporazumom o poslih oplemenitenja je bil izvajalec drug subjekt v skupini, ki je bil odgovoren za pridobivanje vhodnih materialov in prodajo proizvedenega podobnega izdelka, vzorčeni proizvajalec pa je prejel plačilo za posle oplemenitenja. Zato finančne informacije dveh vzorčenih proizvajalcev niso zadostovale za izvedbo analize škode, saj bi bili finančni rezultati precej stabilni in bi odražali plačilo za posle oplemenitenja in ne gospodarskih rezultatov izvajalcev. Tako je Komisija pri teh dveh vzorčenih proizvajalcih pridobila dostop do evidenc izvajalcev in informacije o razdelitvenih ključih, da bi lahko preverila celoten finančni rezultat proizvodnje podobnega izdelka na vzorčenih lokacijah. To je pomenilo, da je Komisija lahko preverila finančne rezultate, ki so jih izvajalci dosegli s proizvodnjo PVC v vzorčenih obratih s strani izvajalcev oplemenitenja.

(96) S-PVC je umeten termoplastičen polimer, ki nastane s polimerizacijo vinilklorida. Primarna surovina je monomer vinil klorida (VCM), ki se proizvaja s termičnim krekingom etilen diklorida (EDC), tj. izdelka, ki nastane z neposrednim kloriranjem ali oksikloriranjem etilena. Eden od vzorčenih proizvajalcev kupuje etilen, klor in/ali EDC od tretjih dobaviteljev. Tudi izvajalca drugih dveh vzorčenih proizvajalcev lahko nabavljata EDC na trgu (in to redno počneta), vendar imata njuni skupini zmogljivosti za proizvodnjo EDC s klorom, ki ga proizvaja skupni subjekt, v katerem ima vsaka skupina 50-odstotni delež. Klor se kupuje po transferni ceni, ki je v obravnavanem obdobju ostala stabilna in je vključena v model trgovanja, ki ga različni davčni organi v Uniji sprejemajo kot skladnega z načelom običajnih tržnih pogojev.

(97) Komisija je prejela pripombe družbe Westlake, v katerih je družba trdila, da je treba v analizo škode vključiti povezano dejavnost v zvezi s kavstično sodo. Kavstična soda in klor se proizvajata z elektrolizo soli. Kavstična soda se v kemični industriji pogosto uporablja kot osnovni material. Pritožniki so navedli, da je kavstična soda soproizvod pri proizvodnji klora, oba pa se proizvajata v skoraj enakih količinah med kloralkalnim postopkom ([7]), in oporekali, da se lahko kavstična soda šteje za soproizvod ali stranski proizvod PVC. Komisija je ugotovila, da je to, da se vsi proizvajalci PVC ne ukvarjajo s proizvodnjo klora, zelo močan pokazatelj, da je treba obe industriji, čeprav sta obe povezani s kloralkalnim postopkom, obravnavati kot ločeni industriji ([8]).

(98) Družba Westlake je trdila tudi, da so na trgu S-PVC trije različni segmenti izdelkov (primarni, ekspandirani in specialni) in da se v preiskavi med njimi ni ustrezno razlikovalo. Trdila je, da je Komisija te tri segmente že priznala na področju konkurence. Komisija je ugotovila, da je v dokumentu, ki ga je omenila družba Westlake, navedeno, da sta segmenta specialnih in ekspandiranih izdelkov nišna trga ([9]). Pritožniki so trdili, da imajo primarni, ekspandirani in specialni S-PVC enake osnovne kemijske lastnosti in so le vrste izdelkov ter da so kontrolne številke izdelkov, ki jih je predlagala Komisija, dovolj natančne, da se upoštevajo razlike, ki vplivajo na primerljivost cen ali določitev škode in vzročne zveze. Pritožniki so trdili tudi, da družba Westlake ni predložila dokazov, da bi dampinški uvoz verjetno bolj zadeval enega ali več domnevnih segmentov kot druge, da ni bil predložen noben dokaz, da struktura kontrolne številke izdelka ne more vključevati razlik v cenah, in da ni dokazov, da izdelki niso zamenljivi. Ugotovila je, da vzorčeni proizvajalci Unije proizvajajo najpogostejši S-PVC za splošno uporabo (ki ga družba Westlake imenuje „primarni“), da je glavni dejavnik uporabe S-PVC njegova vrednost K ([10]) ter da bi bil primarni S-PVC v preiskavi zajet s kontrolnima številkama izdelka B in C. V zvezi s tem je Komisija ugotovila, da je izraz „specialen“ bolj komercialna klasifikacija ali izraz in ne industrijski standard (proizvod, ki je za enega proizvajalca specialen, je lahko za drugega proizvajalca primaren).

(99) Komisija je ugotovila, da so razlike v proizvodnem procesu majhne, saj lahko en vzorčeni proizvajalec iste linije uporablja tudi za proizvodnjo nekaterih specialnih S-PVC ([11]). Opozorila je, da je družba Westlake vedela, da zadevni trije vzorčeni proizvajalci Unije ne delujejo v omenjenih treh domnevnih segmentih, vendar glede predlaganega vzorca Unije ni podala nobenih pripomb. Poleg tega Komisija ni našla nobenih dokazov o pomembnosti domnevnih segmentov za cene, stroške ali segmentacijo trga, ki jih struktura kontrolne številke izdelka ne zajema. Trditev družbe Westlake glede obstoja treh segmentov je bila zato zavrnjena.

([7]) Kloralkalni postopek je industrijski postopek za elektrolizo raztopin natrijevega klorida (NaCl). Gre za tehnologijo, uporabljeno za proizvodnjo klora in natrijevega hidroksida (kavstične sode), ki sta oba osnovni kemikaliji, ki ju potrebuje industrija.

([8]) Argumenti, ki so jih predložili pritožniki, so vključevali pet razlogov: (i) PVC in kavstična soda se uporabljata na različnih in ločenih trgih, (ii) vsi proizvajalci PVC niso povezani in ne proizvajajo kavstične sode, (iii) PVC in kavstična soda se ne proizvajata v istem proizvodnem postopku, (iv) klor in kavstična soda sta soproizvoda elektrolize soli, in (v) ni mogoče določiti, katera od obeh industrij proizvaja primarni izdelek in katera sekundarni „stranski“ izdelek.

([9]) Zadeva M.6905 – INEOS/Solvay/JV, ki je na voljo na povezavi https://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/decisions/m6905_8118_2.pdf.

([10]) Vrednost K je kazalnik molekulske mase in stopnje polimerizacije, Komisija pa je na podlagi vrednosti K izbrala štiri različne kontrolne številke izdelka, s čimer je razširila predlagano strukturo treh kontrolnih številk izdelka, predlagano v pritožbi. Le en vzorčeni proizvajalec Unije je proizvajal manjši delež specialnih S-PVC z uporabo istih linij, ki so proizvajale S-PVC za splošno uporabo. Ta proizvajalec je uporabil izraz specialni S-PVC, ko je bil izdelek prilagojen posebnim potrebam uporabnika (npr. z vključitvijo dodatkov ali barvanjem).

([11]) V poročilu za zadevo M.6905 je navedeno: „Dejansko se lahko ekspandirani S-PVC proizvaja na proizvodnih linijah, ki se uporabljajo za proizvodnjo specialnega ali primarnega S-PVC, če obstaja ustrezna sušilna enota. Razlog za to je, da so delci ekspandiranega S-PVC veliko manjši kot delci primarnega S-PVC, zato je potrebna naprednejša oprema za sušenje. Specialni S-PVC se lahko proizvaja tudi na proizvodnih linijah, ki se običajno uporabljajo za proizvodnjo primarnega ali ekspandiranega S-PVC, če so na voljo linije za vbrizgavanje komonomerov in ustrezne enote za rekuperacijo monomerov.“

4.3 **Potrošnja Unije**

(100) Komisija je potrošnjo Unije določila na podlagi:

— preverjene prodaje vzorčenih proizvajalcev Unije,

— prodaje nevzorčenih sodelujočih proizvajalcev PVC v Uniji, pri čemer so ji zadevne podatke predložili pritožniki,

— prodaje drugih proizvajalcev PVC v Uniji, pri čemer so bili podatki pridobljeni iz stališč, predloženih Komisiji,

— prodaje preostalih proizvajalcev PVC v Uniji, pri čemer so bili podatki ekstrapolirani na podlagi njihovega deleža proizvodnje PVC v Uniji v zadnjih uradnih statističnih podatkih (PRODCOM),

— uvoza PVC v Unijo, kot je evidentiran v Eurostatovi podatkovni zbirki Comext.

(101) Potrošnja Unije se je gibala na naslednji način:

Preglednica 1

Potrošnja Unije (v tonah)

	2020	2021	2022	OP
Skupna potrošnja Unije	3 952 433	4 452 620	3 636 723	3 223 419
Indeks	*100*	*113*	*92*	*82*

Vir: industrija Unije, vzorčeni proizvajalci Unije, drugi proizvajalci Unije in Eurostat.

(102) Potrošnja podobnega izdelka v Uniji je bila določena z združitvijo informacij o prodaji v EU, ki so jih posredovali proizvajalci Unije (kot je opisano v uvodni izjavi 100), in podatkov Eurostata o uvozu. Ker izdelek v preiskavi vključuje samo S-PVC, je bil uvoz S-PVC ocenjen na 96 % uvoza pod oznako KN 3904 10 00, preostanek pa je bil uvoz E-PVC. Razdelitev uvoza pod oznako KN 3904 10 00 med obe vrsti PVC je temeljila na tržnih informacijah, vključenih v pritožbo.

(103) Skupna potrošnja Unije se zmanjšuje od leta 2021, tj. leta, ki je bilo zaznamovano z močnim okrevanjem po pandemiji COVID-19. Od leta 2020 se je zmanjšala za 18 %, na kar je vplivalo trenutno zmanjševanje dejavnosti v gradbenem sektorju v Uniji.

4.4 **Uvoz iz zadevnih držav**

4.4.1 *Kumulativna ocena učinkov uvoza iz zadevnih držav*

(104) Komisija je preučila, ali bi bilo treba uvoz S-PVC s poreklom iz zadevnih držav oceniti kumulativno v skladu s členom 3(4) osnovne uredbe.

(105) Stopnje dampinga, ugotovljene za uvoz iz Egipta in ZDA, so bile višje od praga *de minimis* iz člena 9(3) osnovne uredbe. Obseg uvoza iz vsake od zadevnih držav ni bil zanemarljiv v smislu člena 5(7) osnovne uredbe. Tržna deleža uvoza sta v obdobju preiskave znašala 1,92 % oziroma 8,30 %.

(106) Konkurenčni pogoji med dampinškim uvozom iz Egipta in ZDA oziroma med dampinškim uvozom iz zadevnih držav in podobnim izdelkom so bili podobni. Natančneje, uvoženi izdelki so konkurirali med seboj ter s S-PVC, proizvedenim v Uniji, ker imajo industrijski uporabniki podoben dostop do prodajnih skupin proizvajalcev Unije in trgovcev ter oboji služijo podobnim kategorijam strank.

(107) Tako so bila vsa merila iz člena 3(4) osnovne uredbe izpolnjena, uvoz iz Egipta in ZDA pa je bil ocenjen kumulativno, da bi se določila škoda.

4.4.2 *Obseg in tržni delež uvoza iz zadevnih držav*

(108) Komisija je obseg uvoza določila na podlagi podatkov Eurostata. Tržni delež uvoza je bil določen na podlagi razpoložljivih statističnih podatkov po izdelkih in ocene potrošnje za obdobje preiskave na podlagi najnovejših razpoložljivih podatkov (2022).

(109) Uvoz iz zadevnih držav v Unijo se je gibal na naslednji način:

Preglednica 2

Obseg uvoza (v tonah) in tržni delež

	2020	2021	2022	OP
EGIPT				
Obseg uvoza	7 252	24 566	44 562	62 004
Indeks (2020 = 100)	*100*	*339*	*614*	*855*
Tržni delež	0,18 %	0,55 %	1,23 %	1,92 %
Indeks (2020 = 100)	*100*	*300*	*668*	*1 048*
ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE (ZDA)				
Obseg uvoza	33 737	41 430	127 713	267 390
Indeks (2020 = 100)	*100*	*123*	*379*	*793*
Tržni delež ZDA	0,85 %	0,93 %	3,51 %	8,30 %
Indeks (2020 = 100)	*100*	*109*	*411*	*972*
ZADEVNI DRŽAVI				
Obseg uvoza iz zadevnih držav	40 989	65 996	172 275	329 394
Indeks (2020 = 100)	*100*	*161*	*420*	*804*
Tržni delež zadevnih držav	1,04 %	1,48 %	4,74 %	10,22 %
Indeks (2020 = 100)	*100*	*143*	*457*	*985*

Vir: Eurostat.

(110) V absolutnem smislu se je uvoz iz zadevnih držav v obravnavanem obdobju povečal za 288 405 ton. Hkrati se je skupni tržni delež uvoza iz zadevnih držav povečal za 9,18 odstotne točke (uvoz v obdobju preiskave je bil osemkrat večji kot leta 2020). Egiptovski uvoz se je v obravnavanem obdobju povečal za 54 750 ton in dosegel 1,92-odstotni tržni delež. Uvoz iz ZDA se je v obravnavanem obdobju povečal za 233 653 ton in dosegel 8,30-odstotni tržni delež. Uvoz iz zadevnih držav je v obdobju preiskave dosegel 10,22-odstotni tržni delež.

4.4.3. *Cene uvoza iz zadevnih držav in nelojalno nižanje prodajnih cen/oviranje dviga cen*

(111) Komisija je cene uvoza določila na podlagi podatkov Eurostata. Nelojalno nižanje prodajnih cen uvoza je bilo ugotovljeno na podlagi cen CIF, pridobljenih od vzorčenih proizvajalcev izvoznikov (glej uvodni izjavi 69 in 87).

(112) Povprečna cena uvoza iz zadevnih držav v Unijo se je gibala na naslednji način:

Preglednica 3

Uvozne cene (v EUR/tono)

	2020	2021	2022	OP
EGIPT				
Povprečna cena	688	1 449	1 353	926
Indeks	*100*	*211*	*197*	*135*
ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE (ZDA)				
Povprečna cena	821	1 525	1 405	903
Indeks	*100*	*186*	*171*	*110*
ZADEVNI DRŽAVI				
Tehtana povprečna cena	798	1 497	1 392	907
Indeks	*100*	*188*	*174*	*114*

Vir: Eurostat.

(113) Povprečna cena egiptovskega uvoza se je leta 2021 močno zvišala in dosegla 1 449 EUR/tono (s 668 EUR/tono leta 2020), nato se je leta 2022 nekoliko znižala na 1 353 EUR/tono, v obdobju preiskave pa na 926 EUR/tono. Povprečna cena uvoza iz ZDA se je gibala podobno, saj se je leta 2021 močno zvišala in dosegla 1 525 EUR/tono (s 821 EUR/tono leta 2020), nato se je leta 2022 postopno znižala na 1 405 EUR/tono, v obdobju preiskave pa na 903 EUR/tono.

(114) V obravnavanem obdobju se je povprečna cena dampinškega uvoza iz zadevnih držav na enoto zvišala za 14 %. V letih 2020 in 2021 je bila cena uvoza iz zadevnih držav višja od ugotovljenih prodajnih cen vzorčenih proizvajalcev v Uniji (za 16 % oziroma 27 %), kot je prikazano v preglednicah 3 in 7. Vendar so bile uvozne cene leta 2022 in v obdobju preiskave za približno 11 % oziroma 20 % nižje od cen Unije.

(115) Komisija je nelojalno nižanje prodajnih cen v obdobju preiskave določila tako, da je primerjala:

— tehtane povprečne prodajne cene vzorčenih proizvajalcev Unije za posamezno vrsto izdelka, zaračunane nepovezanim strankam na trgu Unije in prilagojene na raven cene franko tovarna, ter

— ustrezne tehtane povprečne cene za posamezno vrsto uvoženega izdelka vzorčenih proizvajalcev izvoznikov, zaračunane prvi neodvisni stranki na trgu Unije, ki so določene na podlagi CIF, z ustreznimi prilagoditvami za carino in stroške, nastale po uvozu.

(116) Primerjava cen je bila izvedena za vsako posamezno vrsto za transakcije na isti ravni trgovanja in po morebitni ustrezni prilagoditvi ter odbitku rabatov in popustov. Rezultat primerjave je bil izražen kot odstotek hipotetičnih prihodkov vzorčenih proizvajalcev Unije od prodaje v obdobju preiskave. Pokazal je tehtano povprečno stopnjo nelojalnega nižanja prodajnih cen med 25 % in 35 % za egiptovske proizvajalce, tehtano povprečno stopnjo nelojalnega nižanja prodajnih cen med 30 % in 35 % za proizvajalce iz ZDA ter kumulativno tehtano povprečno nelojalno nižanje prodajnih cen med 27 % in 33 % za vzorčene proizvajalce v ZDA in Egiptu skupaj.

(117) V vsakem primeru je Komisija ne glede na ugotovitve o nelojalnem nižanju prodajnih cen ugotovila, da je dampinški uvoz tudi znatno oviral dvig cen (kot se je odražalo v stopnjah nelojalnega nižanja ciljnih cen) v OP, ko je industrija Unije prodajala pod svojimi proizvodnimi stroški.

4.5 **Gospodarski položaj industrije Unije**

4.5.1 *Splošne opombe*

(118) V skladu s členom 3(5) osnovne uredbe je preiskava učinka dampinškega uvoza na industrijo Unije vključevala oceno vseh ekonomskih kazalnikov, ki so vplivali na stanje industrije Unije v obravnavanem obdobju.

(119) Kot je navedeno v uvodni izjavi 9, je bilo vzorčenje uporabljeno za ugotavljanje morebitne škode, ki jo je utrpela industrija Unije.

(120) Komisija je za določitev škode razlikovala med makro- in mikroekonomskimi kazalniki škode. Makroekonomske kazalnike je Komisija ocenila na podlagi podatkov iz makro vprašalnika, ki so ga predložili pritožniki in ga je Komisija posodobila z informacijami, ki so jih predložili drugi proizvajalci, informacijami, pridobljenimi med preveritvenimi obiski, in podatki Eurostata. Podatki za preostale proizvajalce Unije so bili ocenjeni na podlagi tržnih informacij in drugih statističnih podatkov Eurostata po informacijah o izdelkih, kot je navedeno v uvodni izjavi 100. Komisija je mikroekonomske kazalnike ocenila na podlagi podatkov iz izpolnjenih vprašalnikov vzorčenih proizvajalcev Unije. Za oba sklopa podatkov je bilo ugotovljeno, da sta reprezentativna za gospodarski položaj industrije Unije.

(121) Makroekonomski kazalniki so: proizvodnja, proizvodna zmogljivost, izkoriščenost zmogljivosti, obseg prodaje, tržni delež, rast, zaposlenost, produktivnost, višina stopnje dampinga in okrevanje od preteklega dampinga.

(122) Mikroekonomski kazalniki so: povprečne cene na enoto, stroški na enoto, stroški dela, zaloge, dobičkonosnost, denarni tok, naložbe, donosnost naložb in zmožnost zbiranja kapitala.

4.5.2 *Makroekonomski kazalniki*

4.5.2.1 Proizvodnja, proizvodna zmogljivost in izkoriščenost zmogljivosti

(123) Skupna proizvodnja EU je ocenjena na podlagi podatkov Eurostata za podobni izdelek (oznaka Prodcom 2016.30.10). Statistične podatke Prodcom vsako leto objavi Eurostat, zadnji razpoložljivi podatek pa je za leto 2022. Proizvodnja industrije Unije v obdobju preiskave je bila določena tako, da se je seštela proizvodnja vseh obratov pritožnikov in drugih proizvajalcev v Uniji, ki so Komisiji predložili podrobne informacije, za ostale pa ob predpostavki enake relativne uteži, kot je bila ugotovljena leta 2022.

(124) Celotna proizvodnja Unije, proizvodna zmogljivost in izkoriščenost zmogljivosti so se v obravnavanem obdobju gibale na naslednji način:

Preglednica 4

Proizvodnja, proizvodna zmogljivost in izkoriščenost zmogljivosti

	2020	2021	2022	OP
Obseg proizvodnje (v tonah)	4 953 948	4 976 725	4 125 375	3 842 081
Indeks	*100*	*100*	*83*	*78*
Proizvodna zmogljivost (v tonah)	5 455 000	5 455 000	5 555 000	5 555 000
Indeks	*100*	*100*	*102*	*102*
Izkoriščenost zmogljivosti	91 %	91 %	74 %	69 %
Indeks	*100*	*100*	*82*	*76*

Vir: vzorčeni proizvajalci Unije, drugi proizvajalci Unije, Eurostat in tržne informacije o zmogljivosti drugih proizvajalcev.

(125) Proizvodnja podobnega izdelka v Uniji se zmanjšuje zaradi gospodarskega vpliva višje inflacije in obrestnih mer, ki so znatno vplivale na gradbeni sektor, ki je glavni kupec podobnega izdelka.

(126) Proizvodna zmogljivost je ostala razmeroma stabilna. Za načrtovanje in izvedbo povečanja zmogljivosti v kemični industriji je zaradi okoljskih in varnostnih pomislekov potrebnega veliko časa. Ugotovljeno povečanje v letu 2022 je v veliki meri mogoče pojasniti z enim vzorčenim proizvajalcem in je posledica reorganizacije zaradi povečanja učinkovitosti. Proizvodni obrat je bil v Uniji zaprt pred letom 2020, ena od treh zaprtih proizvodnih linij pa je bila prenesena na preostali obrat. Zaradi obdobja, ki je preteklo med zaprtjem lokacije in namestitvijo nove linije, trend kaže na povečanje zmogljivosti, dolgoročno pa je vzorčeni proizvajalec svojo zmogljivost zmanjšal.

(127) Izkoriščenost zmogljivosti je v letih 2020 in 2021 ostala stabilna, od leta 2022 pa se je zmanjševala. Stopnja izkoriščenosti zmogljivosti v višini 69 % je za kemične procese nizka, saj izkoriščenost okoli 50 % na linijo predstavlja veliko tveganje v smislu poslabšanja stanja sredstev in varnosti. Proizvodne linije v Uniji in zadevnih državah niso zasnovane tako, da bi omogočale spreminjanje proizvodnih tokov, zato se proizvajalci srečujejo z ovirami pri zapiranju in ponovnem zagonu linije, da bi se prilagodili povpraševanju. Komisija je prejela ocene, da zaprtje linije za manj kot šest mesecev verjetno ne bi bilo ekonomsko vzdržno, izkušnje med pandemijo COVID-19 pa kažejo, da linij za kemikalije ni bilo mogoče zapreti niti takrat, ko je bilo povpraševanje po zadevnem izdelku majhno.

4.5.2.2 Obseg prodaje in tržni delež

(128) Prodaja industrije Unije je bila določena s podobno metodologijo, kot je bila uporabljena za podatke o proizvodnji. Prodaja v obdobju preiskave se oceni ob upoštevanju podatkov, ki so jih predložili pritožniki in drugi proizvajalci, ki so Komisiji predložili podrobne informacije, ter ob upoštevanju reprezentativnosti te podskupine v smislu proizvodnje. Prednost tega pristopa je, da sledi istemu načelu, ne upošteva pa učinka morebitnih sprememb obsega zalog. Glede na to, da ima industrija Unije razmeroma majhne zaloge (za približno 2–3 tedne), je Komisija menila, da je to razumna predpostavka.

(129) Obseg prodaje in tržni delež industrije Unije sta se v obravnavanem obdobju gibala na naslednji način:

Preglednica 5

Obseg prodaje in tržni delež

	2020	2021	2022	OP
Celotni obseg prodaje na trgu Unije (v tonah)	3 593 662	3 981 285	3 120 959	2 571 820
Indeks	*100*	*111*	*87*	*72*
Tržni delež	91 %	89 %	86 %	80 %
Indeks	*100*	*98*	*94*	*88*

Vir: vzorčeni proizvajalci Unije, drugi proizvajalci Unije in Eurostat.

(130) Obseg prodaje na trgu Unije se je v obravnavanem obdobju precej spreminjal zaradi zaporednih učinkov pandemije, močnega gospodarskega okrevanja in začetka energetske krize leta 2022. Glede na to se dobi jasnejši vzorec z analizo tržnega deleža industrije Unije. Splošni negativni trend tržnega deleža je bil jasno opazen leta 2022, ko je industrija Unije utrpela znatno izgubo tržnega deleža, ki je bila dvakrat večja kot predhodno leto (indeks se je zmanjšal za 2 točki leta 2021 in za 4 točke leta 2022), v obdobju preiskave pa se je še povečala (indeks se je zmanjšal za 6 točk). Na splošno se je tržni delež industrije Unije v obravnavanem obdobju zmanjšal za 12 %.

(131) Izguba tržnega deleža na šibkem trgu je še poslabšala vpliv uvoza podobnega izdelka iz zadevnih držav, ki je, kot je opisano v uvodni izjavi 110, pridobil tržni delež.

(132) Komisija je prejela pripombe uporabnikov in proizvajalcev izvoznikov, ki so navedli, da izguba tržnega deleža industrije Unije kaže na njeno izgubo konkurenčnosti in nezadostno upoštevanje potreb strank. Ugotovila je, da se tržni delež uvoza iz drugih držav, ki niso zadevni državi, ni povečal enako, kar kaže na to, da se je konkurenčnost lahko zmanjšala le zaradi proizvajalcev podobnega izdelka iz zadevnih držav in da je del njene preiskave preverjanje, ali je to posledica nepoštenih trgovinskih praks. Kar zadeva potrebe strank, je Komisija ugotovila, da so se uporabniki zanašali na nakupe podobnega izdelka od proizvajalcev Unije in proizvajalcev iz zadevnih držav, kar je jasen znak, da industrija Unije še naprej oskrbuje svoje stranke na podoben in primerljiv način.

4.5.2.3 Rast

(133) Potrošnja Unije se je v obravnavanem obdobju zmanjšala za 18 %, obseg prodaje industrije Unije na trgu Unije pa se je zmanjšal za 28 %. Vendar je bila potrošnja zelo nestanovitna, saj se je leta 2021 zelo povečala zaradi močnega gospodarskega okrevanja po pandemiji v Uniji, in sicer po obsegu za 11 %, leta 2022 pa se je v primerjavi z letom 2020 nekoliko zmanjšala, ko se je stanje popravilo in je ekonomsko vedenje uporabnikov in potrošnikov postalo bolj običajno, potrošnja pa je bila za 13 % manjša kot leta 2020. Posledično je industrija Unije izgubila tržni delež v nasprotju s tržnim deležem uvoza iz zadevnih držav, ki se je v obravnavanem obdobju povečal za 885 % in v obdobju preiskave dosegel 10,22 % (z 1,04 % leta 2020).

4.5.2.4 Zaposlenost in produktivnost

(134) Število zaposlenih v industriji Unije je bilo določeno s podobno metodologijo, kot je bila uporabljena za podatke o proizvodnji in prodaji. Podatki o zaposlenosti in produktivnosti so bili določeni na podlagi informacij, ki so jih predložili pritožniki, odgovorov drugih proizvajalcev Unije in ocen na podlagi podatkov Eurostata.

(135) Zaposlenost in produktivnost sta se v obravnavanem obdobju gibali na naslednji način:

Preglednica 6

Zaposlenost in produktivnost

	2020	2021	2022	OP
Število zaposlenih	4 135	4 068	3 975	4 014
Indeks	*100*	*98*	*96*	*97*
Produktivnost (v tonah/ zaposlenega)	1 198	1 223	1 038	957
Indeks	*100*	*102*	*87*	*80*

Vir: vzorčeni proizvajalci Unije, drugi proizvajalci Unije in Eurostat.

(136) Število zaposlenih je v obravnavanem obdobju ostalo razmeroma stabilno (–3 %). To je skladno s stabilno proizvodno zmogljivostjo, saj se število zaposlenih, potrebnih za upravljanje obratov, ne spreminja v skladu s stopnjo izkoriščenosti zmogljivosti. Podobno so obrati zasnovani tako, da obratujejo polni delovni čas v delovnih izmenah, proizvajalci pa nimajo možnosti, da bi obratovali manj dni na teden in proizvodnjo prilagodili povpraševanju.

(137) Produktivnost na zaposlenega je bila leta 2022 negativna in se je v obdobju preiskave še poslabšala. Nizka raven prodaje in s tem proizvodnje je ob togosti v smislu števila zaposlenih vodila v nizko produktivnost. Na splošno se je produktivnost v tonah na zaposlenega zmanjšala za 20 %.

(138) Kot je običajno v kemični industriji, se produktivnost na zaposlenega najbolje prikaže s količinami, proizvedenimi na zaposlenega. Komisija je prejela pripombe proizvajalca s sedežem v ZDA, ki je predlagal, da je treba produktivnost navesti v vrednosti na zaposlenega. Komisija ugotavlja, da je predlagano razmerje nenavadno ob upoštevanju nestanovitnosti cen, ki je nastala zaradi kombinacije pandemije COVID-19, močnega okrevanja in energetske krize. Merilo produktivnosti na podlagi predlaganega razmerja bi prikrilo dejansko stanje z mešanjem količin in cen ter oviralo analizo, ali obstaja škoda za proizvajalce Unije. Komisija je zato ta predlog zavrnila.

4.5.2.5 Višina stopnje dampinga in okrevanje od preteklega dampinga

(139) Vse stopnje dampinga so bile znatno višje od stopnje *de minimis*. Učinek višine dejanskih stopenj dampinga na industrijo Unije glede na obseg in cene uvoza iz zadevnih držav je bil znaten.

(140) To je prva protidampinška preiskava zadevnega izdelka. Zato ni bilo na voljo nobenih podatkov za oceno učinkov morebitnega preteklega dampinga.

4.5.3 *Mikroekonomski kazalniki*

4.5.3.1 Cene in dejavniki, ki vplivajo nanje

(141) Tehtane povprečne prodajne cene vzorčenih proizvajalcev Unije na enoto za nepovezane stranke v Uniji so se v obravnavanem obdobju gibale na naslednji način:

Preglednica 7

Prodajne cene v Uniji

	2020	2021	2022	OP
Povprečna prodajna cena na enoto v Uniji na celotnem trgu (v EUR/tono)	690	1 177	1 566	1 134
Indeks	*100*	*170*	*227*	*164*
Proizvodni stroški na enoto (v EUR/tono)	677	967	1 354	1 162
Indeks	*100*	*143*	*200*	*172*

Vir: vzorčeni proizvajalci Unije.

(142) Povprečna prodajna cena na enoto v Uniji je bila v obravnavanem obdobju zelo nestanovitna. Močno okrevanje po pandemiji leta 2021 je povzročilo zvišanje cen, ki je preseglo izjemno zvišanje stroškov. Te razmere so se kmalu spremenile, saj je ruska vojna agresija proti Ukrajini prispevala k energetski krizi v Uniji in posledičnemu velikemu zvišanju stroškov, ki se je v veliki meri pokrilo z zvišanjem prodajnih cen. Položaj vzorčenih proizvajalcev Unije je bil še vedno finančno stabilen, saj so prodajne cene pokrivale celotne stroške proizvodnje, vendar so se razmere konec leta 2022 hitro poslabšale, saj so imeli vzorčeni proizvajalci že težave pri pokrivanju vseh stroškov s prodajnimi cenami. V obdobju preiskave so se stroški proizvodnje prilagodili, ko se je energetska kriza umirila, vendar so se prodajne cene še bolj znižale, kot je prikazano v preglednici 7 (v obdobju preiskave so se stroški proizvodnje znižali za 14 %, povprečna prodajna cena pa se je znižala še bolj, za 28 %). Zato so vzorčeni proizvajalci Unije v obdobju preiskave poslovali z izgubo, kar kaže na obseg učinka dampinškega uvoza na cenovno moč vzorčenih proizvajalcev Unije, ki so se začeli prilagajati cenam na trgu, na katerega je vplival velik obseg dampinškega uvoza iz Egipta in ZDA.

(143) Na splošno so se prodajne cene v obravnavanem obdobju zvišale za 64 %, stroški proizvodnje pa za 72 %.

4.5.3.2 Stroški dela

(144) Povprečni stroški dela vzorčenih proizvajalcev Unije so se v obravnavanem obdobju gibali na naslednji način:

Preglednica 8

Povprečni stroški dela na zaposlenega

	2020	2021	2022	OP
Povprečni stroški dela na zaposlenega (v EUR)	115 266	117 134	119 662	120 571
Indeks	*100*	*102*	*104*	*105*

Vir: vzorčeni proizvajalci Unije.

(145) Iz zgornje preglednice je razvidno, da so bili povprečni stroški dela v obravnavanem obdobju razmeroma stabilni. Vzorčeni proizvajalci Unije so pojasnili, da so stroški dela togi in da večine stroškov dela ne nadzorujejo, saj so določeni z zakonom, delovnimi sporazumi ali pogodbami. Indeksacija plač je na primer obvezna v skladu z belgijsko zakonodajo, delodajalci pa nimajo diskrecijske pravice glede indeksacije ali neindeksacije plač ali tega, kdaj se ta indeksacija izvede. Kar zadeva razmeroma visoko raven teh stroškov, je Komisija ugotovila tudi, da je kemična industrija sama po sebi nevarna ter da so zanjo značilni delo v izmenah in zahtevni delovni vzorci, kar so dejavniki, ki prispevajo k razmeroma visokim stroškom dela.

(146) Komisija meni, da zaradi ugotovljenega omejenega zvišanja povprečnih stroškov dela domnevna škoda, navedena v pritožbi, ni vprašljiva.

4.5.3.3 Zaloge

(147) Ravni zalog vzorčenih proizvajalcev Unije so se v obravnavanem obdobju gibale na naslednji način:

Preglednica 9

Zaloge

	2020	2021	2022	OP
Končne zaloge (v tonah)	61 181	68 986	74 985	58 304
Indeks	*100*	*113*	*123*	*95*
Končne zaloge kot delež proizvodnje (v %)	5,20 %	5,92 %	6,77 %	6,06 %
Indeks	*100*	*114*	*130*	*117*

Vir: vzorčeni proizvajalci Unije.

(148) Za prodajo podobnega izdelka so značilni nekateri sezonski učinki, običajni v gradbenem sektorju, ki je njegov glavni uporabnik. Prodaja v decembru je na splošno razmeroma nizka, zato proizvajalci v tem mesecu običajno dajejo prednost vzdrževanju. Zaradi sezonskega učinka v decembru primerjava ravni zalog ob koncu obdobja preiskave septembra 2023 s končnimi zalogami v decembru prejšnjih treh let ni ustrezna. Končne zaloge ob koncu leta od leta 2020 do leta 2022 so se v dveh letih povečale za 30 %.

4.5.3.4 Dobičkonosnost, denarni tok, naložbe, donosnost naložb in zmožnost zbiranja kapitala

(149) Dobičkonosnost, denarni tok, naložbe in donosnost naložb vzorčenih proizvajalcev Unije so se v obravnavanem obdobju gibali na naslednji način:

Preglednica 10

Dobičkonosnost, denarni tok, naložbe in donosnost naložb

	2020	2021	2022	OP
Dobičkonosnost prodaje v Uniji nepovezanim strankam (v % prihodka od prodaje)	3,5	17,7	13,1	– 2,6
Indeks	*100*	*506*	*374*	*– 74*
Denarni tok (v EUR)	63 543 946	267 522 792	241 989 149	– 13 993 872
Indeks	*100*	*421*	*381*	*– 22*
Naložbe (v EUR)	64 616 015	61 243 727	82 005 921	141 483 932
Indeks	*100*	*95*	*127*	*219*
Donosnost naložb (v %)	10	120	93	– 26
Indeks	*100*	*1 193*	*927*	*– 258*

Vir: vzorčeni proizvajalci Unije.

(150) Komisija je dobičkonosnost vzorčenih proizvajalcev Unije določila tako, da je neto dobiček pred obdavčitvijo pri prodaji podobnega izdelka nepovezanim strankam v Uniji izrazila kot delež prihodkov od prodaje tega izdelka. Na dobičkonosnost v prvih dveh letih obravnavanega obdobja vplivajo gospodarske razmere, ki so nastale zaradi pojava pandemije COVID-19 v začetku leta 2020 in poznejšega izrednega okrevanja po uvedbi cepiv v Uniji ter ukrepov fiskalnih spodbud. Komisija meni, da ta splošni gospodarski okvir vpliva na ravni dobičkonosnosti, dosežene do leta 2020 in 2021. Na dobičkonosnost, doseženo leta 2022, je vplivala tudi energetska kriza, ki se je pojavila po začetku ruske vojne agresije proti Ukrajini. Vendar je vzorčenim proizvajalcem Unije leta 2022 uspelo zvišanje stroškov prenesti na uporabnike v Uniji, saj se je ugotovljena povprečna prodajna cena industrije Unije zvišala za 390 EUR/tono, kar je še več od zvišanja stroškov za 387 EUR/tono. Zato je bil dobiček v letih 2021 in 2022 v EUR/tono razmeroma stabilen (209 EUR/tono oziroma 212 EUR/tono). Vzorčeni proizvajalci so v letu 2022 zabeležili trend upadanja in so v obdobju preiskave začeli ustvarjati izgubo (–2,6 %). Kot je navedeno v uvodni izjavi 142, je vpliv nenadnega dampinškega uvoza pomenil, da so proizvajalci Unije izgubili vpliv na oblikovanje cen izdelka, na kar je vplivala razpoložljivost S-PVC iz zadevnih držav po zelo nizkih cenah, tako da je prišlo do oviranja dviga cen v obdobju preiskave.

(151) Neto denarni tok pomeni zmožnost proizvajalcev Unije, da sami financirajo svoje dejavnosti. Gibanje neto denarnega toka kaže trend upadanja od leta 2021 in pomembno prelomnico v obdobju preiskave, ko je bil denarni tok prvič v obravnavanem obdobju negativen. Vzorčeni proizvajalci so v obdobju preiskave odložili nekatere naložbe ali preložili nekatera nebistvena vzdrževalna dela, vendar ti ukrepi niso zadostovali, da bi se izognili negativnemu denarnemu toku.

(152) Naložbe so bile v letih 2020 in 2021 razmeroma stabilne, v letu 2022 pa so se povečale. Obstajajo različni razlogi, zakaj so se naložbe od leta 2022 povečale. Naložbe od leta 2022 niso bile posledica širitve zmogljivosti, temveč bolj potrebe po zmanjšanju ogljičnega odtisa ter skladnosti z drugimi okoljskimi in varnostnimi predpisi, pa tudi tega, da je bilo treba nadoknaditi zamujeno, saj so se vzorčeni proizvajalci leta 2020 soočali z ovirami pri izvajanju načrtovanih naložb zaradi pandemije, leta 2021 pa zaradi povpraševanja, ki je sledilo močnemu gospodarskemu okrevanju, zaradi katerega so bili njihovi obrati preobremenjeni. Zadevni trije vzorčeni proizvajalci delujejo na starejših lokacijah, ki so bile zasnovane v času ohlapnejših predpisov in zahtevajo znatne naložbe za zagotovitev skladnosti z novimi okoljskimi in varnostnimi predpisi. Tudi naložbe v delujoče kemične obrate zahtevajo dolgotrajno načrtovanje, tako da so bile naložbe, izvedene od leta 2022, večinoma naložbe, načrtovane pred letom 2020. Nazadnje, ravni naložb ni mogoče prilagoditi dejanskim ravnem proizvodnje namesto teoretičnim. Vzorčeni proizvajalci imajo omejen vpliv na prilagajanje naložb dejanskim stopnjam izkoriščenosti zmogljivosti.

(153) Donosnost naložb je izražena kot dobiček v odstotkih neto knjigovodske vrednosti naložb. Od leta 2021 se je gibala v negativnem območju in v obdobju preiskave znaša kar –26 %. Vzorčeni proizvajalci, kot vsi proizvajalci podobnega izdelka, za svoje delovanje potrebujejo velike naložbe. Imajo starejše obrate in prvotni obrati so bili v celoti amortizirani, vendar poleg povsem novih naložb redno dodajajo nova sredstva zaradi stroškov vzdrževanja in prometa. Poleg tega imajo omejeno prožnost pri poslovanju z manjšimi sredstvi.

(154) Zmožnost vzorčenih proizvajalcev Unije za zbiranje kapitala v sedanjih gospodarskih razmerah je vprašljiva zaradi nizke dobičkonosnosti in regulativne negotovosti. Vendar bi bila ta zmožnost v vsakem primeru hipotetična, saj so vzorčeni proizvajalci del večjih skupin in se bolj zanašajo na notranje kot na zunanje vire. Zato je Komisija preučila možnost pridobitve sredstev iz njihovih skupin. Vsi vzorčeni proizvajalci Unije so potrdili podobne težave pri pridobivanju sredstev v okviru njihove prerazporeditve na ravni skupine. Zadevni trije proizvajalci so pojasnili različne učinke tega trenda, kot so dajanje prednosti naložbam v drugih regijah sveta, neodpravljanje ozkih grl v proizvodnem procesu, izredni tekoči proračunski rezi in drugo. Komisija meni, da so te razmere lahko povezane tudi z drugimi dejavniki, vendar ugotavlja, da je domnevni dampinški uvoz iz zadevnih držav prispeval k temu negativnemu naložbenemu okolju in povečal negotovost glede prihodnjih obetov za industrijo.

4.5.4 *Sklep o škodi*

(155) Glavni makrokazalniki so v obravnavanem obdobju kazali negativen trend. Obseg proizvodnje Unije se je zmanjšal za 22 %, izkoriščenost zmogljivosti za 24 %, obseg prodaje Unije za 28 % in produktivnost za 20 %.

(156) Podobno stanje kažejo tudi mikrokazalniki. Dobičkonosnost prodaje Unije je bila med letoma 2020 in 2022 pozitivna, vendar je industrija v obdobju preiskave začela ustvarjati izgubo. Podobno je denarni tok, ki je bil med letoma 2020 in 2022 pozitiven, v obdobju preiskave postal negativen. Končne zaloge ob koncu leta kot odstotek proizvodnje so se povečale med letoma 2020 in 2022, ko je bil vpliv uvoza velikih količin iz zadevnih držav že očiten.

(157) Obseg uvoza egiptovskih in ameriških izvoznikov se je v obravnavanem obdobju povečal osemkrat. Ob zmanjšanju letne potrošnje za 729 110 ton v obravnavanem obdobju se je letni uvoz iz zadevnih držav povečal za 288 405 ton, zaradi česar so egiptovski in ameriški izvozniki povečali svoj skupni tržni delež z 1 % leta 2020 na 10 % v obdobju preiskave, saj so njihove cene od leta 2022 in zlasti v obdobju preiskave znatno nelojalno nižale cene industrije Unije. V obdobju preiskave je stopnja nelojalnega nižanja prodajnih cen v povprečju znašala 31,7 % za uvoz iz ZDA in 28,9 % za uvoz iz Egipta, kot je navedeno v oddelku 4.4.3).

(158) Zaradi nizkocenovnega dampinškega uvoza iz Egipta in ZDA je bil tudi precej oviran dvig cen industrije Unije. Zato industrija Unije ni mogla prodajati po cenah, s katerimi bi se pokrili njeni stroški proizvodnje, in je v obdobju preiskave začela ustvarjati izgubo.

(159) V obravnavanem obdobju so se naložbe povečale za 119 %, donosnost naložb pa je postala negativna, in sicer se je z 10,1 % leta 2020 zmanjšala na –26,1 % v obdobju preiskave. Tudi denarni tok je postal negativen, kar je vplivalo na zmožnost industrije Unije, da sama financira svoje poslovanje. Število zaposlenih se je v istem obdobju zmanjšalo za 3 %, vendar se je produktivnost zmanjšala za 20 %, kar je povzročilo višje stroške dela na tono PVC.

(160) Kot je navedeno zgoraj, so se finančni kazalniki, kot so dobičkonosnost, denarni tok in donosnost naložb, v obravnavanem obdobju znatno poslabšali. To je negativno vplivalo na zmožnost industrije Unije, da sama financira poslovne dejavnosti, izvede potrebne naložbe in zbira kapital, kar je oviralo njeno rast in celo ogrozilo njeno preživetje.

(161) Ob upoštevanju navedenega je Komisija v tej fazi sklenila, da je industrija Unije utrpela znatno škodo v smislu člena 3(5) osnovne uredbe.

5. VZROČNA ZVEZA

(162) Komisija je v skladu s členom 3(6) osnovne uredbe preučila, ali je dampinški uvoz iz zadevnih držav povzročil znatno škodo industriji Unije. V skladu s členom 3(7) osnovne uredbe je preučila tudi, ali bi lahko industriji Unije hkrati povzročali škodo tudi drugi znani dejavniki. Komisija je zagotovila, da se morebitna škoda, ki bi jo lahko povzročili drugi dejavniki in ne dampinški uvoz iz zadevnih držav, ni pripisala temu dampinškemu uvozu. Ti dejavniki so: krčenje gospodarstva in šibka tržna dinamika, vpliv primerov višje sile in nedobičkonosen izvoz.

5.1 **Učinki dampinškega uvoza**

(163) Količine uvoza iz zadevnih držav so se v obravnavanem obdobju povečale za osemkrat, in sicer s 40 989 ton leta 2020 na 329 904 ton v obdobju preiskave. To močno povečanje, kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 157, je sovpadlo z razmeroma šibkim domačim trgom, ki je imel težave pri absorpciji dampinškega uvoza.

(164) Zato se je v obravnavanem obdobju skupni tržni delež zadevnih držav povečal z 1 % na 10 %. Medtem se je tržni delež industrije Unije stalno zmanjševal z 91 % leta 2020 na 80 % v obdobju preiskave.

(165) Na leto 2020 je vplivala pandemija COVID-19, na leto 2021 pa močno gospodarsko okrevanje, vendar so učinki dampinškega uvoza postali opaznejši od leta 2022, ko se je uvoz iz zadevnih držav v primerjavi z letom 2021 povečal za 161 %, njihov tržni delež pa za 220 %.

(166) Leta 2022, ko se je uvoz iz zadevnih držav močno povečal, so bile cene precej nižje od povprečne prodajne cene vzorčenih proizvajalcev Unije.

(167) Povečana količina uvoza iz zadevnih držav je skupaj z njegovimi nizkimi povprečnimi prodajnimi cenami negativno vplivala na finančni položaj industrije Unije.

(168) Učinek povečanih količin dampinškega uvoza iz zadevnih držav je bil v celoti viden v obdobju preiskave, ko se je finančni položaj industrije Unije znatno poslabšal. Industrija Unije ni mogla zvišati svojih prodajnih cen, da bi naraščajoče stroške surovin (zlasti stroške energije) prenesla na stranke, saj se je spoprijemala z nelojalno konkurenco zaradi uvoza zadevnega izdelka. Strategija industrije Unije je bila, da se ublaži izgube obsega proizvodnje in tržnega deleža z znižanjem cen v škodo njene dobičkonosnosti. Industrija Unije, ki je bila v prejšnjih letih dobičkonosna, je v obdobju preiskave dejansko začela ustvarjati izgubo (–3 %). Zato je uvoz iz zadevnih držav po nizkih cenah industriji Unije preprečil zvišanje cen v smislu člena 3(3) osnovne uredbe in tako oviral dvig cen.

(169) Poleg tega sta postala negativna tudi denarni tok in donosnost naložb. V obdobju preiskave so imeli vzorčeni proizvajalci Unije negativen denarni tok v višini 14 milijonov EUR, donosnost naložb pa je znašala –26,1 %.

(170) Ob upoštevanju zgoraj navedenega je Komisija v smislu člena 3(6) osnovne uredbe začasno ugotovila, da je znatno škodo, ki jo je utrpela industrija Unije, povzročil dampinški uvoz iz zadevnih držav. Ta škoda je vplivala na obseg in tudi na cene.

5.2 **Učinki drugih dejavnikov**

5.2.1 *Uvoz iz tretjih držav*

(171) Obseg uvoza iz drugih tretjih držav se je v obravnavanem obdobju gibal na naslednji način:

Preglednica 11

Uvoz iz tretjih držav

Država		2020	2021	2022	OP
Mehika	Obseg (v tonah)	142 867	161 713	160 261	129 496
	Indeks	*100*	*113*	*112*	*91*
	Tržni delež	4 %	4 %	4 %	4 %
	Povprečna cena (v EUR/tono)	703	1 214	1 538	954
	Indeks	*100*	*173*	*219*	*136*
Norveška	Obseg (v tonah)	67 067	92 360	54 769	46 300

	Indeks	*100*	*138*	*82*	*69*
	Tržni delež	2 %	2 %	2 %	1 %
	Povprečna cena (v EUR/tono)	839	1 313	1 719	1 356
	Indeks	*100*	*156*	*205*	*162*
Južna Koreja	Obseg (v tonah)	2 335	11 792	23 891	50 703
	Indeks	*100*	*505*	*1 023*	*2 171*
	Tržni delež	0 %	0 %	1 %	2 %
	Povprečna cena (v EUR/tono)	1 278	1 534	1 686	969
	Indeks	*100*	*120*	*132*	*76*
Združeno kraljestvo	Obseg (v tonah)	47 801	17 212	14 314	16 309
	Indeks	*100*	*36*	*30*	*34*
	Tržni delež	1 %	0 %	0 %	1 %
	Povprečna cena (v EUR/tono)	836	1 088	1 449	1 224
	Indeks	*100*	*130*	*173*	*146*
Druge tretje države	Obseg (v tonah)	57 711	122 261	90 254	79 397
	Indeks	*100*	*212*	*156*	*138*
	Tržni delež	1 %	3 %	2 %	2 %
	Povprečna cena (v EUR/tono)	721	1 493	1 452	959
	Indeks	*100*	*207*	*201*	*133*
Vse tretje države skupaj, razen zadevnih držav	Obseg (v tonah)	317 781	405 338	343 489	322 205
	Indeks	*100*	*128*	*108*	*101*
	Tržni delež	8 %	9 %	9 %	10 %
	Povprečna cena (v EUR/tono)	759	1 324	1 551	1 029
	Indeks	*100*	*174*	*204*	*136*

Vir: Eurostat.

(172) Edine druge tretje države, iz katerih so bile v obravnavanem obdobju v Unijo uvožene znatne količine PVC, so bile Mehika, Norveška, Južna Koreja in Združeno kraljestvo.

(173) Na splošno je bil obseg uvoza iz vseh tretjih držav razen zadevnih držav v obdobju preiskave stabilen s tržnim deležem, ki je v obravnavanem obdobju ostal med 8 % in 10 %. Poleg tega so njihove cene tudi bolj usklajene s cenami vzorčenih proizvajalcev Unije, saj povprečna uvozna cena za leto 2022 znaša 1 551 EUR/tono, kar je praktično enako ceni vzorčenih proizvajalcev Unije v višini 1 566 EUR/tono. V obdobju preiskave je povprečna uvozna cena 1 029 EUR/tono nižja od cene na tono pri vzorčenih proizvajalcih Unije, tj. 1 134 EUR. Kljub temu se je obseg uvoza v Unijo v obdobju preiskave zmanjšal za 6 %, kar kaže na to, da so uvozniki poskušali ohraniti tržni delež na trgu, ki se je krčil, namesto da bi ga povečali.

(174) Komisija ugotavlja, da ni prišlo do močnega povečanja uvoza in da je tržni delež tretjih držav, ki niso zadevne države, ostal razmeroma stabilen. Glavne ugotovljene spremembe so bile sprememba porekla tega drugega uvoza, saj so nekatere države, kot so Norveška, Rusija in Združeno kraljestvo, iz strukturnih ali strateških razlogov zmanjšale svoj izvoz v Unijo, druge, kot je Južna Koreja, pa so zasedle preostali prostor.

(175) Komisija je glede na zgoraj navedeno in velik obseg uvoza po nizkih cenah iz zadevnih držav v primerjavi z uvozom iz drugih tretjih držav začasno sklenila, da uvoz iz drugih tretjih držav ni zmanjšal vzročne zveze med škodo, ki jo je utrpela industrija Unije, in dampinškim uvozom iz zadevnih držav.

5.2.2 *Izvozna učinkovitost industrije Unije*

(176) Obseg izvoza proizvajalcev Unije se je v obravnavanem obdobju gibal na naslednji način:

Preglednica 12

Izvoz proizvajalcev Unije

	2020	2021	2022	OP
Obseg izvoza proizvajalcev Unije (v tonah)	1 494 677	1 227 548	1 120 519	1 101 408
Indeks	*100*	*82*	*75*	*74*
Povprečna cena proizvajalcev Unije (v EUR/tono)	822	1 414	1 509	1 075
Indeks	*100*	*172*	*184*	*131*

Vir: Eurostat.

(177) Izvoz proizvajalcev Unije je bil leta 2020 na najvišji ravni v obravnavanem obdobju, in sicer je znašal 1 494 288 ton, leta 2021 pa se je zmanjšal za 18 %. Leta 2022 se je izvoz še naprej zmanjševal, vendar po nižji stopnji, nato pa je v obdobju preiskave ostal razmeroma stabilen.

(178) Povprečna izvozna cena proizvajalcev Unije je bila prav tako zelo nestanovitna, saj se je leta 2021 močno zvišala, leta 2022 se je le nekoliko zvišala, nazadnje pa se je v obdobju preiskave nenadoma znižala. Zato je industrija Unije v obdobju preiskave izvažala po cenah, za katere je Komisija menila, da so nižje od ocenjenih stroškov proizvodnje.

(179) Komisija je na podlagi trditev družb Westlake, Oxy Vinyls LP in TCI Sanmar preučila izvozno uspešnost vzorčenih proizvajalcev Unije tako, da je primerjala cenovno vrzel med izvozno ceno in njihovo domačo ceno (obe pri nepovezanih strankah).

(180) V obravnavanem obdobju je imela industrija Unije proste zmogljivosti in je izvažala S-PVC, vendar ni prišlo do preusmeritve prodaje iz Unije na izvozne trge. V zvezi s tem je bila v obdobju preiskave povprečna izvozna cena vzorčenih proizvajalcev nekoliko višja od povprečne izvozne cene zadevnih držav v Unijo, kar kaže na določeno stopnjo konkurenčnosti. Poleg tega so vzorčeni proizvajalci Unije izvažali po cenah, ki so bile nižje od celotnih proizvodnih stroškov (zaradi režijskih stroškov), vendar višje od spremenljivih stroškov (zlasti energije in surovin). Tako je ohranitev izvoza v obdobju preiskave prispevala k skupni stopnji in proizvajalcem Unije pomagala ohraniti varnost in nemoteno delovanje linij s proizvodnjo nad minimalno tehnično ravnjo.

(181) Komisija je ugotovila, da proizvajalci iz zadevnih držav za prodajo svojih izdelkov na tujih trgih običajno uporabljajo trgovce. Isti trgovci, ki prodajajo dampinški S-PVC v Uniji, so dejavni na največjih izvoznih trgih Unije. V zvezi s tem trgovci, ki prodajajo PVC po dampinških cenah v Uniji, delujejo tudi na tradicionalnih izvoznih trgih Unije, kar pojasnjuje tudi izzive, s katerimi se industrija Unije od leta 2022 srečuje pri ohranjanju izvoznih trgov.

(182) Izvoz Unije v Združeno kraljestvo se je v obdobju preiskave (od leta 2022) zmanjšal za 106 528 ton, kar pomeni 37-odstotno zmanjšanje. Primerjava obdobja preiskave s predhodnim 12-mesečnim obdobjem kaže zmanjšanje za 120 668 ton ali 40 %. Združeno kraljestvo je 8. januarja 2024 napovedalo začetek protidampinške preiskave v zvezi s S-PVC s poreklom iz ZDA, kar jasno kaže na nepoštene trgovinske prakse na drugem največjem izvoznem trgu Unije. Izvoz v Švico se je v obdobju preiskave (od leta 2022) zmanjšal za 10 027 ton, kar je 22-odstotno zmanjšanje (primerjava obdobja preiskave s prejšnjim 12-mesečnim obdobjem kaže zmanjšanje za 17 460 ton ali 33 %). Komisija je ugotovila tudi, da so trgovci S-PVC, proizveden v ZDA, v Švico izvažali po ceni, nižji od normalne vrednosti.

(183) Ne glede na vpliv konkurence z dampinškim uvozom na istih trgih Komisija meni, da uspešnost na izvoznih trgih sama po sebi ni imela izoliranega učinka, ki bi lahko zmanjšal vzročno zvezo med dampinškimi praksami zadevnih držav in znatno škodo, ki jo je utrpela industrija Unije. Ugotovila je, da je bil izvoz kot odstotek domače prodaje leta 2020 in v obdobju preiskave podoben in je znašal približno 42–43 %. Tudi izvoz kot odstotek proizvodnje Unije je bil leta 2020 in v obdobju preiskave zelo podoben in je znašal približno 30 %.

(184) Komisija ugotavlja, da je zmanjšanje izvoza vplivalo na uspešnost proizvajalcev Unije, česar pa ni mogoče ločiti od agresivnega oblikovanja cen za tretje države s strani trgovcev, ki sodelujejo s proizvajalci iz zadevnih držav. Proizvajalci Unije so v obravnavanem obdobju zmanjšali svoj izvoz, čeprav se je glavno zmanjšanje zgodilo leta 2021, pred obdobjem preiskave. Zato izvoza proizvajalcev Unije v obdobju preiskave ni mogoče pojasniti le s količino, temveč bolj s cenami. Tega pritiska na izvozne cene ni mogoče ločiti od dampinškega izvoza s poreklom iz Egipta in ZDA, ki sta prav tako konkurirala na teh trgih.

5.2.3 *Presežna zmogljivost v industriji PVC*

(185) PVC je ciklična industrija, kot priznavajo pritožniki, vzorčeni proizvajalci Unije ter izvozniki iz Egipta in ZDA v svojih stališčih in pripombah. Svetovna industrija PVC ima znatno presežno zmogljivost, saj je na podlagi ocen, ki so jih predložili pritožniki, in tržnih informacij, njena zmogljivost v zadnjih letih sistematično presegala svetovno povpraševanje.

(186) Ta presežna zmogljivost je strukturna in jo je mogoče pojasniti s težavami pri povečevanju zmogljivosti zaradi obvladovanja povečanega povpraševanja. Zato je industrija pripravljena absorbirati konice povpraševanja v gospodarskem ciklu z dolgoročno perspektivo.

(187) Industrija PVC v Uniji v obravnavanem obdobju ni povečala svoje zmogljivosti, razen omejene širitve enega proizvajalca Unije, ki je aktiviral eno proizvodno linijo, preneseno iz obrata s tremi linijami, ki ga je zaprl pred obravnavanim obdobjem. Komisija je sklenila, da je to očitno povečanje zmogljivosti zato mogoče pojasniti s časovnim okvirom, saj so bile linije zaprte pred obravnavanim obdobjem. Sklenila je, da je ta proizvajalec Unije dokazal utemeljenost take odločitve, katere cilj je bil zagotoviti večjo učinkovitost z zmanjšanjem števila proizvodnih obratov, zmanjšanjem skupne zmogljivosti in optimizacijo poslovanja.

(188) Stopnja izkoriščenosti zmogljivosti industrije Unije je bila v letih 2020 in 2021 višja od 90 %, stopnja izkoriščenosti zmogljivosti pa se je šele po močnem povečanju dampinškega uvoza leta 2022 zmanjšala na 74 %, v obdobju preiskave pa na 69 %.

(189) Komisija je sklenila, da lahko morebitna strukturna presežna zmogljivost industrije PVC na svetovni ravni in v Uniji vpliva na dinamiko trga in okrepi razloge za dampinški izvoz, vendar meni, da to ni dejavnik, ki bi prekinil ali oslabil vzročno zvezo. Proizvajalci Unije v zadevnem obdobju namreč niso opazneje povečali zmogljivosti. Vsekakor se zdi, da je presežna zmogljivost pravilo v kemični industriji in da industrija PVC v Uniji ne odstopa od dinamike na drugih trgih, vključno s trgi zadevnih držav. Poleg tega je bila razmeroma visoka raven presežne zmogljivosti industrije Unije v obdobju preiskave neposredna posledica močnega povečanja dampinškega uvoza in začasnega krčenja gospodarstva, ki se obravnava ločeno.

(190) Komisija je glede na navedeno menila, da je trenutna razmeroma visoka raven presežne zmogljivosti industrije Unije posledica nedavnih tržnih razmer in dampinškega uvoza ter zato sama po sebi ni element, ki bi lahko zmanjšal vzročno zvezo. Nedavne tržne razmere so bile preučene ločeno.

5.2.4 *Energetska kriza v Uniji*

(191) Več zainteresiranih strani je trdilo, da je industrija Unije utrpela škodo zaradi visokih cen energije, ki so oslabile konkurenčnost industrije Unije. V skladu s temi pripombami se zdi, da obstaja povezava med stroški surovin in cenami energije v Evropi ter uspešnostjo proizvajalcev Unije, pri čemer so zainteresirane strani trdile, da so se druge države tem stroškom izognile, saj so razlogi zanje konflikti v neposredni bližini Unije.

(192) Pritožniki so priznali, da je med obdobjem od sredine leta 2021 do konca leta 2022 v Evropi vladala huda energetska kriza, vendar so ponovno poudarili, da ta ni oslabila ali prekinila vzročne zveze med dampinškim uvozom s poreklom iz Egipta in ZDA ter škodo, ki jo je utrpela industrija Unije. Pritožniki so navedli, da se je energetska kriza končala konec leta 2022 in da dejstvo, da se stanje industrije Unije kljub znatnemu padcu cen energije od takrat ni izboljšalo, jasno kaže, da energetska kriza ni imela večjega vpliva na škodo.

(193) Komisija je ugotovila, da so imeli vzorčeni proizvajalci Unije, ko so bile cene energije v letih 2021 in 2022 na najvišjih ravneh, v obravnavanem obdobju največji dobiček. Poleg tega je škoda industrije Unije postala vidna, ko se je energetska kriza že umirila, cene energije pa so se znižale. Preden se je uvoz po nizkih cenah iz zadevnih držav v obdobju preiskave povečal (količine iz predhodnih dvanajstih mesecev so se potrojile), je industrija še vedno lahko prenesla višje stroške energije v svoje cene. To ni bilo več mogoče, ko se je močno povečal uvoz po nizkih cenah, zaradi česar je prišlo do oviranja dviga cen.

(194) Zato je Komisija sklenila, da z energetsko krizo v Uniji ni mogoče pojasniti razvoja, ugotovljenega v obdobju preiskave, in se torej zaradi nje vzročna zveza ni prekinila ali oslabela.

5.2.5 *Krčenje gospodarstva, tržna dinamika*

(195) Povpraševanje na trgu Unije je v obravnavanem obdobju doseglo najvišjo raven leta 2021, takoj zatem pa doživelo popravek, saj se je leta 2022 zmanjšalo za 18 %. V primerjavi z letom 2020 je bilo povpraševanje leta 2022 manjše za 8 %.

(196) Povpraševanje se je v obdobju preiskave, ko je ocenjeno povpraševanje doseglo 3 223 316 ton ali 18 % manj od povpraševanja leta 2020, še naprej zmanjševalo.

(197) Glavni razlog za šibko povpraševanje po PVC v Uniji ni bila niti njegova cena niti obstoj alternativnih izdelkov. Razmeroma majhno povpraševanje je namreč mogoče pojasniti s kombinacijo visoke inflacije in stroškov izposojanja, kar je vplivalo na gospodarstvo na splošno in omejilo povpraševanje v gradbenem sektorju, ki je glavni trg za PVC. To so priznali pritožniki, pa tudi izvozniki iz zadevnih držav.

(198) Učinek višje inflacije in obrestnih mer je bil z nekaj zamude zaradi dolgih pripravljalnih obdobij, ki so tradicionalno povezana z gradbenim sektorjem, prenesen na industrijo PVC višje v prodajni verigi. To je pomenilo, da je trajalo nekaj časa, preden so se učinki višjih stroškov izposojanja in stroškov gradnje odrazili v obsegu proizvodnje gradbenih proizvodov, še bolj pa v proizvodnji gradbenega materiala, kot je proizvodnja cevi, vrat in oken iz PVC. Cikličnost gradbenega sektorja je splošno znana in ni verjetno, da se bo sedanje majhno povpraševanje nadaljevalo, ko se bodo inflacija in obrestne mere znižale, povpraševanje po osnovni opremi pa se bo povečalo.

(199) Družba Westlake je trdila, da je to majhno povpraševanje odraz preusmeritve potrošnje. Komisija je menila, da je to zgolj špekulacija, saj ni dokazov, da je majhno povpraševanje posledica preusmeritve potrošnje in da ne gre za začasen vpliv visokih obrestnih mer in inflacije. Nasprotno, zaradi politik, povezanih z evropskim zelenim dogovorom, ki podpirajo energijsko prenovo obstoječih stavb, kot sta revidirani direktivi o energijski učinkovitosti stavb in o energijski učinkovitosti, se bo povečalo povpraševanje po oknih in vratih iz PVC, saj je PVC naravni izolator.

(200) Zato je Komisija sklenila, da sta imela krčenje gospodarstva in s tem povezano majhno povpraševanje na trgu v Uniji v obdobju preiskave omejen učinek, ki ni prekinil ali oslabil vzročne zveze.

5.2.6 *Višja sila*

(201) Komisija je prejela pripombe nekaterih zainteresiranih strani o vplivu primerov višje sile na položaj industrije Unije.

(202) Komisija se je pozanimala o vseh primerih, ko so se vzorčeni proizvajalci Unije sklicevali na višjo silo, ter preučila odgovornost in ukrepe, ki so jih proizvajalci sprejeli.

(203) Komisija je ugotovila, da se je večina primerov višje sile zgodila na začetku obravnavanega obdobja, tj. v letih 2020 in 2021, zato z njimi ni mogoče pojasniti škode, ki se je pokazala v obdobju preiskave po močnem povečanju dampinškega uvoza v drugi polovici leta 2022. V zvezi s tem ni našla argumentov, ki bi potrdili, da bi bila industrija brez razmeroma velikega števila primerov višje sile v letih 2020 in 2021 v obdobju preiskave v boljšem položaju. Industrija Unije je škodo utrpela šele, ko so cene uvoza iz zadevnih držav od sredine leta 2022 znatno nelojalno nižale cene Unije.

(204) Komisija je našla tudi dokaze, da sklicevanje na višjo silo ni bilo sistematično usklajeno, kot so trdile zainteresirane strani. V letu, ko se je en vzorčeni proizvajalec Unije skliceval na višjo silo, je na primer njegov povezani proizvajalec Unije povečal svojo proizvodnjo na raven, ki presega njegovo teoretično zmogljivost. Ta primer je v nasprotju s trditvijo, da je bil namen sklicevanja na višjo silo preprečiti oskrbovanje nekaterih strank.

(205) Komisija je ugotovila tudi, da je proizvajalcu družbi Rehau v letu, ko jo je prizadela višja sila enega od vzorčenih proizvajalcev Unije, kljub temu uspelo dobaviti več kot 100 % pogodbene količine, čeprav mu ni uspelo dobaviti vseh dodatnih zahtevanih količin. Tudi če je to nepotrjen dokaz, Komisija ponovno poudarja, da ni našla nobenih dokazov o tem, da bi se vzorčeni proizvajalci Unije namerno sklicevali na višjo silo, da bi se izognili izpolnjevanju prevzetih obveznosti ali omejili proizvodnjo, da bi dosegli višje domače cene.

(206) Zato je Komisija sklenila, da sklicevanje na višjo silo ni vplivalo na škodo.

5.3 **Sklep o vzročni zvezi**

(207) Vzročna zveza je bila ugotovljena med dampinškim uvozom iz Egipta in ZDA na eni strani ter škodo, ki jo je utrpela industrija Unije, na drugi strani. Močno povečanje obsega in tržnega deleža dampinškega uvoza po nižjih cenah ter poslabšanje uspešnosti Unije sta časovno sovpadala. Povečani obseg dampinškega uvoza je na razmeroma šibkem trgu zmanjšal zmožnost industrije Unije, da določi cene, ki bi povrnile njene stroške proizvodnje, kar jasno kaže na oviranje dviga cen. Zaradi tega je imela v obdobju preiskave izgubo.

(208) Komisija je preučila druge možne dejavnike, ki so morda vplivali na položaj industrije Unije: izvozno uspešnost, domnevno presežno zmogljivost industrije Unije, energetsko krizo v Uniji, sklicevanje na višjo silo, krčenje gospodarstva v Uniji in razmeroma šibek trg. Komisija je opredelila učinke vseh teh dejavnikov na položaj industrije Unije in jih ločila od škodljivih učinkov dampinškega uvoza.

(209) Z izvozom industrije Unije ni mogoče pojasniti ugotovljene škode, ki jo je ta utrpela v obdobju preiskave. Prvič, obseg izvoza Unije je v obdobju preiskave znašal 29 % proizvodnje Unije, kar je skoraj enako kot 30 %, zabeleženih leta 2020. Drugič, glavno zmanjšanje izvoza je bilo ugotovljeno leta 2021, ko so se količine izvoza zmanjšale za 18 %, in leta 2022, ko so se količine izvoza dodatno zmanjšale za 9 %. Vendar je bila raven dobičkonosnosti industrije Unije najvišja v letih 2021 in 2022.

(210) Ugotovljeno je bilo, da učinek presežne zmogljivosti industrije PVC v Uniji v obdobju preiskave ni povzročil škode, saj je zmogljivost v obravnavanem obdobju ostala stabilna. Podobno je bilo ugotovljeno, da učinek energetske krize in s tem povezane višje cene energije niso povzročili škode, ugotovljene v obdobju preiskave, saj se je energetska kriza takrat že umirila.

(211) Trditev zainteresiranih strani, da je škodo povzročilo tudi sklicevanje na višjo silo s strani industrije Unije, ni bila podprta z dejstvi, ki jih je ugotovila Komisija.

(212) Nazadnje, krčenje gospodarstva in posledično šibko povpraševanje na trgu sta na industrijo Unije vplivala v omejenem obsegu, vendar brez prekinitve vzročne zveze. Nasprotno, šibko povpraševanje na trgu je še povečalo škodo, ki jo je povzročil dampinški uvoz, saj industrija Unije ni mogla absorbirati večjega obsega dampinškega uvoza brez znižanja cen, da bi ohranila nekaj tržnega deleža.

(213) Skratka, Komisija je sklenila, da sta imela le krčenje gospodarstva in posledično šibko povpraševanje v obdobju preiskave omejen učinek na industrijo Unije. Vendar ta dejavnik ni mogel prekiniti vzročne zveze med dampinškim uvozom in znatno škodo, ugotovljeno za industrijo Unije. Dampinški uvoz je ostal glavni vzrok za škodo iz naslednjih razlogov: kot je navedeno v uvodni izjavi 110, se je tržni delež uvoza iz zadevnih držav v obravnavanem obdobju povečal za desetkrat, uvoz iz drugih držav pa je ostal nespremenjen.

(214) Na podlagi navedenega je Komisija v tej fazi sklenila, da je dampinški uvoz iz zadevnih držav znatno škodoval industriji Unije in da drugi dejavniki, obravnavani posamično ali skupaj, niso zmanjšali vzročne zveze med dampinškim uvozom in znatno škodo. Škoda je posledica manjšega tržnega deleža, proizvodnje, izkoriščenosti proizvodne zmogljivosti, produktivnosti, dobičkonosnosti, končnih zalog, denarnega toka in donosnosti naložb. Poleg tega je industrija Unije, kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 117, utrpela oviranje dviga cen zaradi uvoza iz zadevnih držav.

6. STOPNJA UKREPOV

(215) Komisija je za določitev stopnje ukrepov preučila, ali bi dajatev, nižja od stopnje dampinga, zadostovala za odpravo škode, ki jo je dampinški uvoz povzročil industriji Unije.

6.1 **Stopnja škode**

(216) Škoda bi bila odpravljena, če bi industrija Unije lahko dosegla ciljni dobiček s prodajo po ciljni ceni v smislu člena 7(2c) in člena 7(2d) osnovne uredbe.

(217) Komisija je v skladu s členom 7(2c) osnovne uredbe pri določitvi ciljnega dobička upoštevala naslednje dejavnike: raven dobičkonosnosti pred povečanjem uvoza iz držav v preiskavi, raven dobičkonosnosti, ki je potrebna za kritje celotnih stroškov in naložb, raziskav in razvoja ter inovacij, ter raven dobičkonosnosti, ki se pričakuje v običajnih konkurenčnih pogojih. Taka stopnja dobička ne bi smela biti nižja od 6 %.

(218) Komisija je kot prvi korak določila osnovni dobiček, ki pokriva celotne stroške v običajnih konkurenčnih pogojih. Ugotovila je, da je dobičkonosnost nepovezane prodaje v Uniji leta 2021, tj. v letu pred močnim povečanjem uvoza iz zadevnih držav, znašala 17,7 %. Ta dobičkonosnost je bila višja od 3,5-odstotne dobičkonosnosti, ugotovljene leta 2020. Komisija meni, da leti 2020 in 2021 nista bili običajni leti za določitev referenčne stopnje dobička. Leto 2020 je zaznamoval pojav pandemije COVID-19 v Uniji, ki je močno negativno vplivala na industrijo Unije. Prav tako leta 2021 ni mogoče šteti za običajno referenčno leto zaradi močnega gospodarskega okrevanja Unije.

(219) Zato je Komisija ugotovila, da bi bilo najboljše možno referenčno obdobje leto 2022. Na leto 2022 je delno vplivalo močno povečanje dampinškega uvoza ob koncu leta, vendar so učinki razmeroma majhni, zato je uporaba leta 2022 kot reference konservativen pristop. Zato je Komisija menila, da bi bilo treba za izračune uporabiti stopnjo dobička v višini 13,1 %.

(220) Na podlagi tega se neškodljiva cena giblje v razponu med 1 350 in 1 450 EUR/tono, ki izhaja iz uporabe navedene 13,1-odstotne stopnje dobička za stroške proizvodnje vzorčenih proizvajalcev Unije v obdobju preiskave.

(221) Komisija je v skladu s členom 7(2d) osnovne uredbe v zadnjem koraku ocenila prihodnje stroške, ki izhajajo iz večstranskih okoljskih sporazumov in njihovih protokolov, katerih pogodbenica je Unija, ter iz konvencij MOD iz Priloge Ia in ki jih bo imela industrija Unije v obdobju izvajanja ukrepa na podlagi člena 11(2). Komisija je na podlagi razpoložljivih dokazov vzorčenih proizvajalcev Unije, ocen o pričakovanih stopnjah izkoriščenosti proizvodnje in napovedanih cen pravic za trgovanje z emisijami izračunala dodatne stroške v višini 16,44 EUR/tono, ki so bili določeni poleg ugotovljenih stroškov skladnosti v obdobju preiskave. Ta razlika se je prištela neškodljivi ceni iz uvodne izjave 220.

(222) Na podlagi tega je Komisija izračunala neškodljivo ceno, ki znaša 1 405,48 EUR/tono, za podobni izdelek industrije Unije, tako da je zgoraj navedeno stopnjo ciljnega dobička (glej uvodno izjavo 219) uporabila za stroške proizvodnje vzorčenih proizvajalcev Unije v obdobju preiskave in nato dodala prilagoditve v skladu s členom 7(2d) za vsako vrsto posebej.

(223) Nato je na podlagi primerjave med tehtano povprečno uvozno ceno vzorčenih sodelujočih proizvajalcev izvoznikov iz zadevnih držav določila raven stopnje škode, kot je bila ugotovljena za izračune nelojalnega nižanja prodajnih cen, in tehtano povprečno neškodljivo ceno podobnega izdelka, ki so ga vzorčeni proizvajalci Unije v obdobju preiskave prodajali na trgu Unije. Morebitna razlika, ki je izhajala iz te primerjave, je bila izražena kot odstotek tehtane povprečne uvozne vrednosti CIF. Za družbo EPC je Komisija uporabila razpoložljiva dejstva in stopnjo škode določila na podlagi istih transakcij za družbo TCI Sanmar, kot jih je uporabila za določitev stopnje dampinga (podobno, kot je bila določena stopnja dampinga, glej uvodno izjavo 70).

(224) Stopnja odprave škode za „druge sodelujoče družbe“ in „vse druge družbe“ je opredeljena enako kot stopnja dampinga za te družbe (glej uvodno izjavo 71).

6.2 **Sklep o stopnji ukrepov**

(225) Na podlagi zgornje ocene bi bilo treba začasne protidampinške dajatve v skladu s členom 7(2) osnovne uredbe določiti, kot je navedeno spodaj:

Država	Družba	Stopnja dampinga (v %)	Stopnja škode (v %)	Začasna protidampinška dajatev (v %)
Egipt	Egyptian Petrochemical Company	109,5	100,1	100,1
	TCI Sanmar Chemicals S.A.E.	86,1	74,2	74,2
	Vse druge družbe	109,5	100,1	100,1
ZDA	Formosa Plastics Corporation	70,3	90,6	70,3
	Westlake Chemicals	58,0 %	87,2	58,0
	Druge sodelujoče družbe	62,1	88,3	62,1
	Vse druge družbe	77,0	90,6	77,0

7. INTERES UNIJE

(226) Ker se je Komisija odločila uporabiti člen 7(2) osnovne uredbe, je v skladu s členom 21 osnovne uredbe preučila, ali bi lahko kljub ugotovitvi škodljivega dampinga nedvoumno sklenila, da sprejetje ukrepov v tem primeru ni v interesu Unije. Določitev interesa Unije je temeljila na preučitvi najrazličnejših zadevnih interesov, vključno z interesi industrije Unije, uvoznikov in uporabnikov.

7.1 **Interes industrije Unije**

(227) PVC je osnovni industrijski izdelek, ki se lahko uporablja na najrazličnejše načine. Zdrava industrija PVC je bistvenega pomena za Unijo zaradi njenih povezav z več industrijami nižje v prodajni verigi. PVC se uporablja v najrazličnejših izdelkih, od vodovodnih cevi, oken, kreditnih kartic do električnih kablov.

(228) Uvoz PVC ne more nadomestiti proizvodnje industrije Unije brez postranskih učinkov. Kot je navedeno v pritožbi, je industrija PVC zelo pomembna v širši kemični industriji. Če bi industrija Unije zmanjšala svojo proizvodnjo, bi to pomenilo manjše povpraševanje po ključnih surovinah, kot sta etilen in klor. PVC predstavlja približno 30 % uporabe klora v Uniji, zato se bo vsako zmanjšanje proizvodnje PVC preneslo na „kloralkalni postopek“ in lahko vpliva na razpoložljivost klora, kavstične sode in vodika.

(229) Komisija je zavrnila trditev družbe Westlake, da bi bilo treba v oceni škode upoštevati prihodek in dobiček od prodaje kavstične sode, saj gre za dve samostojni industriji, vendar je priznala pomen PVC v širši kemični industriji in zlasti v kloralkalnem postopku.

(230) Z uvedbo protidampinških dajatev na uvoz S-PVC iz Egipta in ZDA bi se industriji Unije zagotovila gotovost, ki se bo odrazila v stabilnem obsegu prodaje v Uniji. Ta gotovost bi iz zgoraj navedenih razlogov koristila tudi širši kemični industriji. Poleg tega bi se odpravil učinek v smislu znižanja cen, tako da industrija Unije ne bi imela le koristi od stabilnejšega obsega, ampak bi bila tudi manj negotova glede možnosti za kritje svojih stroškov.

(231) Industrija PVC v Uniji zagotavlja dobro plačana in kvalificirana delovna mesta v Uniji, z uvedbo protidampinških dajatev pa bi se zaščitilo približno 4 000 neposrednih delovnih mest in več posrednih delovnih mest v širši kemični industriji.

(232) Komisija je sklenila, da je uvedba protidampinških dajatev v interesu industrije Unije.

7.2 **Uvozniki**

(233) Komisija z namenskim vprašalnikom ni prejela odgovorov od uvoznikov Unije. Več uvoznikov je predložilo delne informacije v podporo izvoznikom iz Egipta in ZDA, vendar te informacije niso zadostovale za oceno interesa teh uvoznikov.

(234) Komisija je kljub temu priznala, da se lahko z uvedbo protidampinških dajatev na S-PVC s poreklom iz Egipta in ZDA uvoznikom tega materiala že na začetku zmanjša prodaja S-PVC. Vendar bi uvozniki še vedno lahko trgovali z drugimi kemičnimi izdelki in s S-PVC, proizvedenim v drugih državah, ki bi lahko postali konkurenčnejši, ko bi se dampinški uvoz iz zadevnih držav ustavil.

(235) Komisija je sklenila, da uvedba protidampinških dajatev na S-PVC s poreklom iz Egipta in ZDA verjetno ne bo trajno vplivala na dobičkonosnost trgovcev.

7.3 **Uporabniki**

(236) Trije uporabniki S-PVC v Uniji, tj. družbe Rehau Industries SE & Co (Rehau), Foamalite in Granzplast, so stopili v stik s Komisijo in predložili zahtevane informacije. Družbi Rehau in Foamalite sta trdili, da uvedba protidampinških dajatev ni v interesu uporabnikov v Uniji zaradi verjetnega učinka v smislu višjih cen in večje moči industrije Unije.

(237) Družba Granzplast je predložila informacije o svojih nakupih S-PVC, na podlagi katerih je Komisija lahko ocenila končni učinek dajatev na njene celotne stroške.

(238) Družba Rehau je zahtevala zaslišanje pred Komisijo, ki je potekalo 24. aprila 2024. Zaslišanje je potekalo skupaj s povezanim švicarskim trgovcem Meraxis AG.

(239) Kar zadeva pomisleke uporabnikov, je Komisija ugotovila, da industrija PVC v Uniji vključuje dvanajst proizvajalcev in da je trg zaradi značilnosti izdelka izjemno konkurenčen. Uporabniki bi lahko, tako kot so imeli korist od dobave S-PVC po dampinških cenah iz Egipta in ZDA, še vedno zamenjali enega dobavitelja Unije z drugimi, da bi poiskali bolj konkurenčne cene, zlasti zaradi velikega števila proizvajalcev Unije.

(240) Komisija je ocenila tudi, da bi bil skupni učinek na stroške uporabnikov razumno omejen, saj njihovi nakupi S-PVC iz zadevnih držav predstavljajo od 5 % do 10 % njihovih skupnih stroškov. Ta omejen vpliv na njihove stroške bi bilo treba obravnavati skupaj s koristmi, ki bi jih zagotovila zdrava industrija PVC Unije z več dobavitelji.

(241) Nazadnje je Komisija priznala, da je razpoložljivost S-PVC iz zadevnih držav koristila uporabnikom zaradi učinka znižanja cen na trgu od leta 2022. Vendar je to privedlo do položaja, v katerem industrija Unije ustvarja izgubo, kar ni v dolgoročnem interesu uporabnikov, saj bi to lahko omejilo konkurenco na trgu Unije z zmanjšanjem števila proizvajalcev, ki lahko v teh okoliščinah še naprej poslujejo.

7.4 **Sklep o interesu Unije**

(242) Komisija je na podlagi navedenega sklenila, da v tej fazi preiskave ni utemeljenih razlogov, zaradi katerih uvedba ukrepov za uvoz S-PVC s poreklom iz Egipta in ZDA ne bi bila v interesu Unije.

8. ZAČASNI PROTIDAMPINŠKI UKREPI

(243) Glede na sklepe Komisije o dampingu, škodi, vzročni zvezi, stopnji ukrepov in interesu Unije bi bilo treba uvesti začasne ukrepe, da se prepreči, da bi dampinški uvoz še naprej povzročal škodo industriji Unije.

(244) Za uvoz S-PVC s poreklom iz Egipta in ZDA bi bilo treba uvesti začasne protidampinške ukrepe v skladu s pravilom nižje dajatve iz člena 7(2) osnovne uredbe. Komisija je primerjala stopnje škode in stopnje dampinga (glej uvodno izjavo 225). Višina dajatev je bila določena na nižji od obeh stopenj dampinga in škode.

(245) Na podlagi navedenega bi morali biti stopnji začasne protidampinške dajatve, izraženi kot cena CIF meja Unije brez plačane carine, naslednji:

Država	Družba	Začasna protidampinška dajatev (v %)
Egipt	Egyptian Petrochemical Company	100,1
	TCI Sanmar Chemicals S.A.E.	74,2
	Vse druge družbe	100,1
ZDA	Formosa Plastics Corporation	70,3
	Westlake Chemicals	58,0
	Druge sodelujoče družbe	62,1
	Vse druge družbe	77,0

(246) Stopnje protidampinške dajatve za posamezne družbe iz te uredbe so bile določene na podlagi ugotovitev te preiskave. Zato odražajo stanje v zvezi s temi družbami, ugotovljeno v tej preiskavi. Te stopnje dajatev veljajo izključno za uvoz zadevnega izdelka, ki ima poreklo v zadevnih državah in so ga proizvedli poimensko navedeni pravni subjekti. Za uvoz zadevnega izdelka, ki ga proizvaja katera koli druga družba, ki ni posebej navedena v izvedbenem delu te uredbe, vključno s subjekti, povezanimi z izrecno navedenimi družbami, bi morala veljati stopnja dajatve, ki se uporablja za „vse druge družbe“. Zanje se ne bi smela uporabljati nobena individualna stopnja protidampinške dajatve.

(247) Da bi se zmanjšalo tveganje izogibanja ukrepom zaradi razlike v stopnjah dajatev, so potrebni posebni ukrepi, da se zagotovi uporaba individualnih protidampinških dajatev. Družbe, za katere veljajo individualne protidampinške dajatve, morajo carinskim organom držav članic predložiti veljaven trgovinski račun. Ta račun mora ustrezati zahtevam iz člena 1(3) te uredbe. Za uvoz, za katerega ta račun ni predložen, bi bilo treba uporabiti protidampinško dajatev, ki se uporablja za „vse druge družbe“.

(248) Čeprav je predložitev tega računa potrebna, da lahko carinski organi držav članic uporabijo individualne stopnje protidampinške dajatve za uvoz, pa ni edini element, ki ga morajo carinski organi upoštevati. Četudi predloženi račun izpolnjuje vse zahteve iz člena 1(3) te uredbe, morajo carinski organi držav članic izvajati svoje običajne kontrole in lahko, kot v vseh drugih primerih, zahtevajo dodatne dokumente (odpremne listine itd.) za preverjanje točnosti navedb v deklaraciji in zagotovitev, da je uporaba nižje stopnje dajatve, ki temu sledi, upravičena v skladu s carinsko zakonodajo.

(249) Če bi se po uvedbi zadevnih ukrepov obseg izvoza ene od družb, za katere veljajo nižje individualne stopnje dajatev, znatno povečal, bi se tako povečanje obsega lahko obravnavalo kot sprememba v vzorcu trgovanja, nastala zaradi uvedbe ukrepov v smislu člena 13(1) osnovne uredbe. V takih okoliščinah in če so izpolnjeni pogoji, se lahko začne preiskava proti izogibanju. S to preiskavo se lahko med drugim preuči potreba po odpravi individualnih stopenj dajatve in posledični uvedbi dajatve na ravni države.

9. OBVEŠČANJE V ZAČASNI FAZI

(250) Komisija je v skladu s členom 19a osnovne uredbe zainteresirane strani obvestila o načrtovani uvedbi začasnih dajatev. Te informacije so bile širši javnosti na voljo tudi na spletišču GD za trgovino. Zainteresirane strani so imele na voljo tri delovne dni za predložitev pripomb glede točnosti izračunov, s katerimi so bile posebej seznanjene.

(251) Egiptovski proizvajalec izvoznik TCI Sanmar je trdil, da bi morala Komisija pri zadevnih izračunih uporabiti višjo ceno CIF meja EU, kar bi privedlo do nižje stopnje nelojalnega nižanja ciljnih cen. Prav tako bi bilo treba izvozni ceni franko tovarna prišteti maržo trgovca, da se dobi pravilno ceno CIF meja EU.

(252) Komisija je preučila trditev, vendar je menila, da se ne nanaša na točnost izračunov. Zato jo bo Komisija skupaj z vsemi drugimi stališči preučila po objavi začasnih ukrepov.

(253) Ameriški proizvajalec izvoznik Formosa Plastics Corporation je predložil pripombe o predhodnem razkritju, v katerih je od Komisije zahteval, naj revidira metodologijo za določitev PSU stroškov.

(254) Komisija je pripombe podrobno preučila. Ena od pripomb se je nanašala na točnost izračuna, zato je bil izračun PSU stroškov spremenjen, medtem ko se druge pripombe niso nanašale na točnost izračuna. Zato se bo te pripombe skupaj z vsemi drugimi stališči obravnavalo po objavi začasnih ukrepov.

10. KONČNA DOLOČBA

(255) Komisija bo v interesu dobrega upravljanja zainteresirane strani pozvala, naj ji v določenem roku predložijo pisne pripombe in/ali zahtevajo zaslišanje pred Komisijo.

(256) Ugotovitve v zvezi z uvedbo začasnih dajatev so začasne in bodo morda v sklepni fazi preiskave spremenjene –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Uvede se začasna protidampinška dajatev na uvoz suspenzijskega polivinilklorida (S-PVC), ki se ne meša z nobeno drugo snovjo, ki se trenutno uvršča pod oznako KN ex 3904 10 00 (oznaki TARIC 3904 10 00 15 in 3904 10 00 80), s poreklom iz Egipta in Združenih držav Amerike.

2. Stopnje začasne protidampinške dajatve, ki se uporabljajo za neto ceno franko meja Unije pred plačilom dajatve za izdelek iz odstavka 1, ki ga proizvajajo spodaj navedene družbe:

Država porekla	Družba	Začasna protidampinška dajatev	Dodatna oznaka TARIC
Egipt	Egyptian Petrochemical Company	100,1 %	89BA
	TCI Sanmar Chemicals S.A.E.	74,2 %	89BB
	Ves drug uvoz s poreklom iz Egipta	100,1 %	8999
ZDA	Formosa Plastics Corporation	70,3 %	89BC

	Westlake Chemicals	58,0 %	89BD
	Oxy Vinyls LP	62,1 %	89BE
	Shintech Incorporated	62,1 %	89BF
	Ves drug uvoz iz Združenih držav Amerike	77,0 %	8999

3. Pogoj za uporabo individualnih stopenj dajatve, določenih za družbe iz odstavka 2, je predložitev veljavnega trgovinskega računa carinskim organom držav članic, ki vsebuje izjavo z datumom in podpisom uradnika subjekta, ki izdaja take račune, ter njegovim imenom in funkcijo, in sicer: *„Podpisani potrjujem, da je (količina) (zadevnega izdelka), prodanega za izvoz v Evropsko unijo, ki ga zajema ta trgovinski račun, proizvedla družba (ime in naslov družbe) (dodatna oznaka TARIC) v [zadevni državi]. Izjavljam, da so podatki na tem računu popolni in resnični.“* Če tak račun ni predložen, se uporabi dajatev, ki se uporablja za vse druge družbe.

4. Pogoj za sprostitev izdelka iz odstavka 1 v prosti promet v Uniji je varščina, ki je enaka znesku začasne dajatve.

5. Če ni določeno drugače, se uporabljajo veljavni carinski predpisi.

Člen 2

1. Zainteresirane strani Komisiji predložijo pisne pripombe k tej uredbi v 15 koledarskih dneh od datuma začetka veljavnosti te uredbe.

2. Zainteresirane strani, ki želijo zaprositi za zaslišanje pred Komisijo, to storijo v 5 koledarskih dneh od datuma začetka veljavnosti te uredbe.

3. Zainteresirane strani, ki želijo zaprositi za zaslišanje pred pooblaščencem za zaslišanje v trgovinskih postopkih, to lahko storijo v 5 koledarskih dneh od datuma začetka veljavnosti te uredbe. Pooblaščenec za zaslišanje lahko preuči zahtevke, predložene zunaj tega roka, in se lahko odloči, ali jih bo sprejel, če je to primerno.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 1 se uporablja šest mesecev.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11. julija 2024

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN